





# 迎六中春風 祝六十誕辰

今天，是中國共產黨誕生六十週年，我們懷著無比激動和崇敬的心情，向全體黨員、幹部和人民致以熱烈祝賀。六十年來，中國共產黨領導中國人民，在艱苦奮鬥中，建立了中華人民共和國，建立了社會主義制度，取得了長足進步。這一切，都是中國共產黨領導中國人民，在艱苦奮鬥中取得的。我們相信，在黨的領導下，中國人民一定能夠取得最後的勝利，實現中華民族的偉大復興。

中國共產黨是中國工人階級的先進部隊，是中國人民解放事業的領導核心。在黨的領導下，中國人民取得了新民主主義革命的勝利，建立了中華人民共和國。在黨的領導下，中國人民取得了社會主義革命的勝利，建立了社會主義制度。在黨的領導下，中國人民正在為實現中華民族的偉大復興而奮鬥。

中國共產黨是中國工人階級的先進部隊，是中國人民解放事業的領導核心。在黨的領導下，中國人民取得了新民主主義革命的勝利，建立了中華人民共和國。在黨的領導下，中國人民取得了社會主義革命的勝利，建立了社會主義制度。在黨的領導下，中國人民正在為實現中華民族的偉大復興而奮鬥。

## 中央闡述毛澤東思想定義 肯定幾方面有獨創性理論

### 決議批評對待毛澤東思想兩種錯誤態度 一是企圖全盤否定 一是堅持兩個凡是教條主義

【新華社北京三十日電】中共中央全會通過的《關於建國以來黨的若干歷史問題的決議》指出，毛澤東思想是中國共產黨集體智慧的結晶，是中國人民革命和建設事業的指導思想。決議強調，必須正確對待毛澤東思想，既要防止企圖全盤否定的錯誤態度，又要防止堅持「兩個凡是」的教條主義。

決議指出，毛澤東思想是中國共產黨集體智慧的結晶，是中國人民革命和建設事業的指導思想。決議強調，必須正確對待毛澤東思想，既要防止企圖全盤否定的錯誤態度，又要防止堅持「兩個凡是」的教條主義。

## 統一戰線三大法寶 成為勝利基本依據

決議回顧了毛澤東思想的形成過程，指出統一戰線是中國革命勝利的基本依據。決議強調，必須堅持統一戰線的三大法寶，即：團結大多數，打擊少數；又團結又鬥爭；鞏固發展，不斷前進。

決議指出，統一戰線是中國革命勝利的基本依據。決議強調，必須堅持統一戰線的三大法寶，即：團結大多數，打擊少數；又團結又鬥爭；鞏固發展，不斷前進。

## 十大軍事原則著名於世 是對馬列理論極大貢獻

決議強調了毛澤東軍事思想的偉大貢獻，特別提到十大軍事原則。決議指出，十大軍事原則是毛澤東軍事思想的精華，是中國人民解放戰爭取得勝利的關鍵。決議強調，必須堅持十大軍事原則，為實現中華民族的偉大復興而奮鬥。

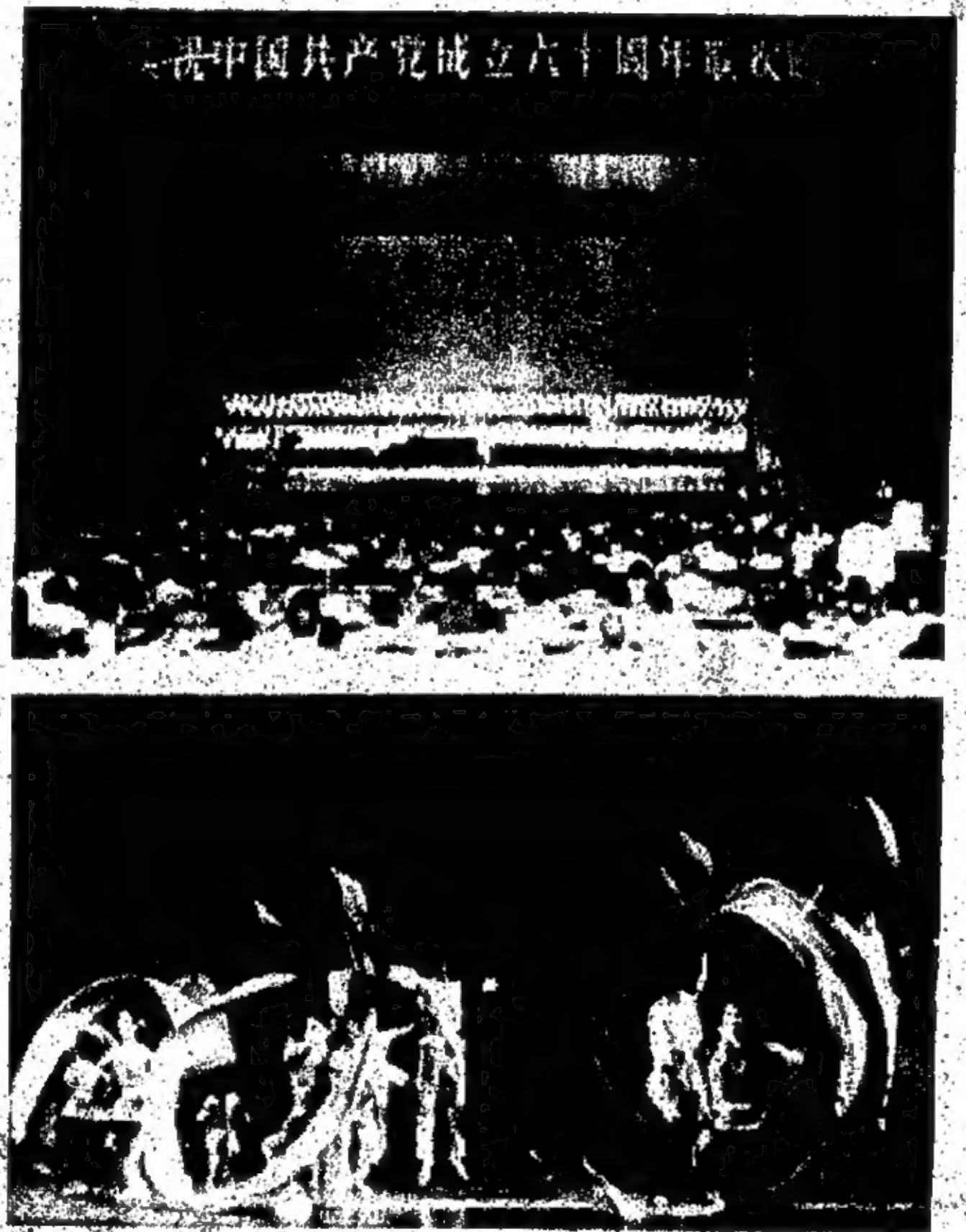
決議指出，十大軍事原則是毛澤東軍事思想的精華，是中國人民解放戰爭取得勝利的關鍵。決議強調，必須堅持十大軍事原則，為實現中華民族的偉大復興而奮鬥。

### 伊朗大爆炸案續有發展 七十一名官員昨出殯

【路透社德黑蘭三十日電】伊朗大爆炸案的最新進展顯示，又有七十一名官員在昨天出殯。據悉，這批官員是在爆炸中遇害的。伊朗政府表示，將繼續調查此案，以追究相關責任。

### 星洲新機場 今開始啓用

【星洲訊】星洲新機場將於今日正式啓用。新機場的建成，將大大改善星洲的交通狀況，為市民提供更加便捷的交通服務。



慶祝中國共產黨成立六十週年大會

## 中國石油完成計劃 上半年逾五千萬噸

【新華社北京三十日電】中國石油工業上半年生產情況良好，已提前完成全年計劃。據悉，上半年全國石油總產量已超過五千萬噸，為國民經濟的發展提供了有力保障。

## 毛澤東的一生功大於過 五八年後驕傲個人專斷

決議對毛澤東的一生進行了客觀評價，認為其功大於過。決議指出，毛澤東在領導中國人民取得革命勝利和建立社會主義制度方面做出了巨大貢獻。然而，在1958年以後，毛澤東在個人專斷方面犯下了嚴重錯誤，給中國人民帶來了深重災難。決議強調，必須從中吸取教訓，防止類似錯誤再次發生。

## 廣東省市各界人士 熱烈擁護六中公報

【廣東訊】廣東省各界人士對中共中央六中全會公報表示熱烈擁護。各界人士認為，公報正確總結了黨的歷史經驗教訓，為黨的團結和國家的穩定奠定了堅實基礎。

## 南羅澳黨紛致函電 祝賀中共建黨60年

【南羅澳訊】南羅澳地區各黨派紛紛致函電賀，祝賀中國共產黨成立六十週年。各界人士表示，將繼續支持中國共產黨的領導，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

### 星洲新機場 今開始啓用

【星洲訊】星洲新機場將於今日正式啓用。新機場的建成，將大大改善星洲的交通狀況，為市民提供更加便捷的交通服務。

### 院醫州馬美 強生醫三

【馬六甲訊】馬六甲州醫院醫生強生醫三，因工作出色，獲得了當地政府的表彰。強生醫三表示，將繼續為病患提供優質的醫療服務。

### 院醫州馬美 強生醫三

【馬六甲訊】馬六甲州醫院醫生強生醫三，因工作出色，獲得了當地政府的表彰。強生醫三表示，將繼續為病患提供優質的醫療服務。



### 伊朗大爆炸案續有發展

## 七十二名官員昨出殯

## 德黑蘭獄長又遭槍殺

## 埃文監獄是伊斯蘭激進分子處決犯人之地

【合衆社德黑蘭三十日電】今日，正當德黑蘭市內舉行七十二名官員出殯之際，德黑蘭監獄又發生一宗槍殺案，獄長卡希米爾·卡希米爾被殺。據悉，卡希米爾是在其辦公室內被殺，兇手目前尚未被捕。此外，德黑蘭監獄又發生一宗槍殺案，獄長卡希米爾·卡希米爾被殺。據悉，卡希米爾是在其辦公室內被殺，兇手目前尚未被捕。此外，德黑蘭監獄又發生一宗槍殺案，獄長卡希米爾·卡希米爾被殺。據悉，卡希米爾是在其辦公室內被殺，兇手目前尚未被捕。

## 黃華昨抵斯里蘭卡

## 斯外長等迎於機場

## 哈米德說將進行富有成果討論

【新華社倫敦三十日電】中國駐英大使黃華，於今日下午抵達斯里蘭卡。斯里蘭卡總理哈米德在機場迎接，並表示將與黃大使進行富有成果的討論。黃大使在機場表示，此次訪問旨在加強中斯兩國之間的友好關係，並就當前國際形勢交換意見。

## 黃華訪印成果可喜

## 印輿論讚良好開端

【新華社新德里三十日電】中國駐印大使黃華，於今日抵達新德里。印方官員在機場迎接，並表示黃大使的訪問是一個良好的開端。印輿論對黃大使的訪問表示歡迎，並認為這將有助於中印兩國關係的進一步發展。

## 波蘭選舉前夕

## 蘇軍擴大演習

【美聯社華沙三十日電】波蘭選舉將於近日舉行，蘇聯軍隊在波蘭境內擴大演習。據悉，蘇聯軍隊的演習規模空前，旨在展示其強大的軍事力量。波蘭方面表示，將與蘇聯軍隊進行密切合作，確保選舉的順利進行。

## 共市首腦會議同意

## 抑制通脹緩和失業

【路透社倫敦三十日電】歐洲各國首腦會議今日達成協議，同意抑制通脹並緩和失業問題。會議決定採取一系列措施，包括加強貨幣穩定和促進經濟增長，以應對當前歐洲面臨的經濟挑戰。

## 英外相將赴莫斯科

【路透社倫敦三十日電】英國外交部長貝文將於近日訪問莫斯科。貝文將與蘇聯外長莫洛托夫舉行會談，討論當前國際形勢及中東局勢。貝文表示，英國將繼續與蘇聯保持密切合作，以維護國際和平與穩定。

## 馬科斯總統

## 昨宣誓就職

【路透社馬尼拉三十日電】菲律賓總統馬科斯於今日宣誓就職。馬科斯在就職演說中表示，將致力於國家的繁榮與發展，並加強與國際社會的聯繫。馬科斯的就職標誌著菲律賓進入了一個新的發展階段。

## 金價跌至一年最低點

【路透社倫敦三十日電】倫敦金價今日跌至一年最低點。受市場恐慌情緒影響，金價大幅下挫。分析人士認為，金價的下跌反映了投資者對經濟前景的擔憂，並可能引發進一步的市場波動。

## 中國能源現狀及趨勢

【本報專訊】中國能源現狀及趨勢分析。隨著工業化進程的加速，中國對能源的需求日益增長。本文將從煤炭、石油、天然氣等方面，分析中國能源的現狀及未來發展趨勢。文章指出，中國應加強能源勘探與開發，提高能源利用效率，以應對日益增長的能源需求。

## 美國商會能源委員會的調查報告

【本報專訊】美國商會能源委員會近日發表調查報告。報告指出，美國能源生產能力不足，且存在分配不均的問題。報告建議政府應採取措施，增加能源生產，並促進能源的公平分配，以滿足美國經濟發展的需要。

## 西哈努克訪柬局

【路透社金邊三十日電】柬埔寨國王西哈努克今日訪問金邊。西哈努克在訪問期間將與柬方官員舉行會談，並視察各項建設工程。西哈努克的訪問旨在加強柬埔寨與國際社會的聯繫，並推動國家的發展與繁榮。

## 令禁留補除課犯觸

【路透社倫敦三十日電】英國政府今日頒布法令，禁止觸犯法律者留校補課。此舉旨在維護校園紀律，並確保教學質量。政府表示，將對違反法令的行為進行嚴厲處罰，以起到警示作用。

## 馬科斯總統

【路透社馬尼拉三十日電】菲律賓總統馬科斯今日在馬尼拉舉行公開活動。馬科斯在活動中表示，將繼續致力於國家的建設與發展，並加強與國際社會的合作。馬科斯的活動吸引了大量民眾參加，展現了其在菲律賓的廣泛影響力。

## 金價跌至一年最低點

【路透社倫敦三十日電】倫敦金價今日跌至一年最低點。受市場恐慌情緒影響，金價大幅下挫。分析人士認為，金價的下跌反映了投資者對經濟前景的擔憂，並可能引發進一步的市場波動。

## 中國能源現狀及趨勢

【本報專訊】中國能源現狀及趨勢分析。隨著工業化進程的加速，中國對能源的需求日益增長。本文將從煤炭、石油、天然氣等方面，分析中國能源的現狀及未來發展趨勢。文章指出，中國應加強能源勘探與開發，提高能源利用效率，以應對日益增長的能源需求。

## 美國商會能源委員會的調查報告

【本報專訊】美國商會能源委員會近日發表調查報告。報告指出，美國能源生產能力不足，且存在分配不均的問題。報告建議政府應採取措施，增加能源生產，並促進能源的公平分配，以滿足美國經濟發展的需要。

## 馬科斯總統

【路透社馬尼拉三十日電】菲律賓總統馬科斯今日在馬尼拉舉行公開活動。馬科斯在活動中表示，將繼續致力於國家的建設與發展，並加強與國際社會的合作。馬科斯的活動吸引了大量民眾參加，展現了其在菲律賓的廣泛影響力。

## 金價跌至一年最低點

【路透社倫敦三十日電】倫敦金價今日跌至一年最低點。受市場恐慌情緒影響，金價大幅下挫。分析人士認為，金價的下跌反映了投資者對經濟前景的擔憂，並可能引發進一步的市場波動。

## 中國能源現狀及趨勢

【本報專訊】中國能源現狀及趨勢分析。隨著工業化進程的加速，中國對能源的需求日益增長。本文將從煤炭、石油、天然氣等方面，分析中國能源的現狀及未來發展趨勢。文章指出，中國應加強能源勘探與開發，提高能源利用效率，以應對日益增長的能源需求。

## 美國商會能源委員會的調查報告

【本報專訊】美國商會能源委員會近日發表調查報告。報告指出，美國能源生產能力不足，且存在分配不均的問題。報告建議政府應採取措施，增加能源生產，並促進能源的公平分配，以滿足美國經濟發展的需要。

## 西哈努克訪柬局

【路透社金邊三十日電】柬埔寨國王西哈努克今日訪問金邊。西哈努克在訪問期間將與柬方官員舉行會談，並視察各項建設工程。西哈努克的訪問旨在加強柬埔寨與國際社會的聯繫，並推動國家的發展與繁榮。

## 令禁留補除課犯觸

【路透社倫敦三十日電】英國政府今日頒布法令，禁止觸犯法律者留校補課。此舉旨在維護校園紀律，並確保教學質量。政府表示，將對違反法令的行為進行嚴厲處罰，以起到警示作用。

## 馬科斯總統

【路透社馬尼拉三十日電】菲律賓總統馬科斯今日在馬尼拉舉行公開活動。馬科斯在活動中表示，將繼續致力於國家的建設與發展，並加強與國際社會的合作。馬科斯的活動吸引了大量民眾參加，展現了其在菲律賓的廣泛影響力。

## 金價跌至一年最低點

【路透社倫敦三十日電】倫敦金價今日跌至一年最低點。受市場恐慌情緒影響，金價大幅下挫。分析人士認為，金價的下跌反映了投資者對經濟前景的擔憂，並可能引發進一步的市場波動。

## 中國能源現狀及趨勢

【本報專訊】中國能源現狀及趨勢分析。隨著工業化進程的加速，中國對能源的需求日益增長。本文將從煤炭、石油、天然氣等方面，分析中國能源的現狀及未來發展趨勢。文章指出，中國應加強能源勘探與開發，提高能源利用效率，以應對日益增長的能源需求。

## 美國商會能源委員會的調查報告

【本報專訊】美國商會能源委員會近日發表調查報告。報告指出，美國能源生產能力不足，且存在分配不均的問題。報告建議政府應採取措施，增加能源生產，並促進能源的公平分配，以滿足美國經濟發展的需要。

## 西哈努克訪柬局

【路透社金邊三十日電】柬埔寨國王西哈努克今日訪問金邊。西哈努克在訪問期間將與柬方官員舉行會談，並視察各項建設工程。西哈努克的訪問旨在加強柬埔寨與國際社會的聯繫，並推動國家的發展與繁榮。





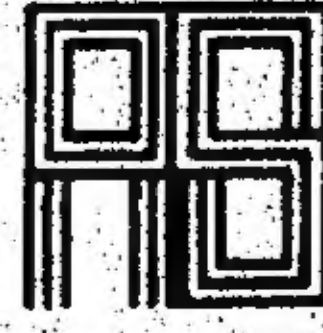
**新鴻基地產發展有限公司**  
香港中區康樂大廈22樓  
電話：5-222083



**利興置業有限公司**  
香港德輔道中54至58號利興大廈五樓  
電話：5-263271 (七線) 5-237885



**怡華置業有限公司**  
香港雪廠街10號新顯利大廈十樓97室  
電話：5-229162



**益新置業有限公司**  
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：5-253001 (10線)

地盤電話：5-406875(假日照常)

# 關於建國以來黨的若干歷史問題的決議

(一九八一年六月二十七日中國共產黨第十一屆中央委員會第六次全體會議一致通過)

出報稿上，毛澤東同志寫了兩句話：「早在  
一九四七年，毛澤東同志就預言：『毛澤東同志就已  
經明確指出共產黨階級鬥爭的極端重要，要性以在當前這個關頭，毛澤東同志已  
經提出，他成爲這個關頭的中心人物。』」  
人歸於，在農村保存、恢復和發展革命力量  
的主要代表。在一九四七—一九四九年  
二十二年中，毛澤東同志和他的其他領導人  
，徹底肅清封建、惡劣封建和其他殘餘勢力

地主階級最優秀的作品。社會主義性實事求是  
的教學法，不少經濟項目取得優異成績。  
性教育，不少經濟項目取得優異成績。  
康水並大提高，平均每年增長百分之二  
長。

人民解放軍在新民主主義條件下得到  
壯大和提高，由單一的軍隊發展成爲包括海  
軍、空軍和其他技術兵種在內的合成軍力。  
野戰軍、地方軍和人民武裝結合的武裝力量得

本主義的過渡形式，最後實現馬克思和列  
寧曾設想過的對資產階級民主的實踐。  
個體農民，他們的經濟自給自足，典型是前  
年五組，發展到，創造了從糧食互助組和初級農  
業生產合作社，再發展到社會主義性質的高  
級農業生產合作社的過渡形式。對於個體工  
業的改造，也採取了類似形式。在改造

制定中華人民共和國憲法。一九五五年三  
月召開的全國人民代表會議，總結了反對帝  
心家張聞天、韓愛德分裂黨、篡奪黨權和  
國家權力的大門戶，增強黨的團結。  
一九五六年一月黨中央召開的工作問題  
會議和同年二月中央召開的知識份子問題  
方針，制定了知識份子和教育工作文化工  
作的總政策，促進了這方面工作的繁榮。



# 關於建國以來黨的若干歷史問題的決議

(一九八一年六月二十七日中國共產黨第十一屆中央委員會第六次全體會議一致通過)

## 建國以前二十八年歷史的回顧

(1) 中國共產黨自一九二一年成立以來，已經走過六十年的光輝戰鬥歷程。為了總結建國以前二十八年黨的歷史經驗，有必要對建國以前二十八年黨的歷史進行回顧和總結。

(2) 中國共產黨是馬克思列寧主義與中國革命實際相結合的產物。在十月革命影響下，中國共產黨於一九二一年七月在上海成立。建國以前二十八年，中國共產黨領導人民進行了偉大的革命鬥爭，為建國奠定了堅實的基礎。

(3) 中國共產黨在領導人民進行革命鬥爭的過程中，經歷了許多困難和挫折，但也取得了巨大的勝利。這些勝利是中國共產黨領導人民在馬克思列寧主義指導下，結合中國實際，不斷探索和奮鬥的結果。

## 建國三十二年歷史的基

### 本估計

#### (4) 分說明

#### (5) 新民主主義的勝利

#### (6) 共和國成立以後的歷史

#### (7) 取得的主要成就

#### (8) 我們仍然要自己力量

#### (9) 人民共和國成立以後

#### (10) 經濟建設的成就

#### (11) 社會主義改造

#### (12) 文化建設的成就

#### (13) 對外關係的成就

#### (14) 第一次全國人民代表大會

#### (15) 八屆全國代表大會

#### (16) 社會主義改造

#### (17) 指導方針

#### (18) 總結經驗

#### (19) 展望未來



● 周恩來的回返京南由接機場接安在席主毛與司令總來，月一十年六四九一 (片照社華新)

一九五五年一月，毛澤東同志在長征途中，曾說過：「我們中國革命的成功，是中國共產黨領導人民，在馬克思列寧主義指導下，結合中國實際，不斷探索和奮鬥的結果。」

建國以前二十八年，中國共產黨領導人民進行了偉大的革命鬥爭，為建國奠定了堅實的基礎。建國以後三十二年，中國共產黨領導人民在馬克思列寧主義指導下，結合中國實際，不斷探索和奮鬥，取得了巨大的成就。

回顧建國以前二十八年黨的歷史，我們可以看到，中國共產黨在領導人民進行革命鬥爭的過程中，經歷了許多困難和挫折，但也取得了巨大的勝利。這些勝利是中國共產黨領導人民在馬克思列寧主義指導下，結合中國實際，不斷探索和奮鬥的結果。

建國以後三十二年，中國共產黨領導人民在馬克思列寧主義指導下，結合中國實際，不斷探索和奮鬥，取得了巨大的成就。這些成就是中國共產黨領導人民在馬克思列寧主義指導下，結合中國實際，不斷探索和奮鬥的結果。

回顧建國以前二十八年黨的歷史，我們可以看到，中國共產黨在領導人民進行革命鬥爭的過程中，經歷了許多困難和挫折，但也取得了巨大的勝利。這些勝利是中國共產黨領導人民在馬克思列寧主義指導下，結合中國實際，不斷探索和奮鬥的結果。

建國以後三十二年，中國共產黨領導人民在馬克思列寧主義指導下，結合中國實際，不斷探索和奮鬥，取得了巨大的成就。這些成就是中國共產黨領導人民在馬克思列寧主義指導下，結合中國實際，不斷探索和奮鬥的結果。



# 「文化大革命」的十年

(19) 一九六六年五月至一九七一年十月的「文化大革命」，使黨、國家和人民遭到建國以來最嚴重的挫折和損失。這場「文化大革命」是毛澤東同志發動和領導的。他的主要論點是：大批資產階級的代表人物、反革命修正主義分子，已經混進黨裏、政府裏、軍隊裏和文化領域的各界裏，相當大的一個數量，他們的領導權不在馬克思主義者手中，黨委系統裏，黨內資本主義道路的猖獗在中央形成了，各個階級和組織司令部，是一條條修正主義的，經濟路線和組織路線；在省、市、自治區和中央各部門都有代理人過去的各機關干部都無法解決問題，只有實行文化大革命，才能徹底全面地、自下而上地發動大羣衆來發覺上邊的黑暗面，才把被走資派藏起來的權力重新奪回來，這裏就是一個階級推翻一個階級的政治大革命。以後還要進行多次。這些論點的主要出處有「文化大革命」綱領性文件《五·一六通知》和黨的大無敵政治報告中，並被樹立成為所謂「無限風光在險峰」下繼續革命的理論，從從而使「無產階級專政下繼續革命」一語有了特定的含義。毛澤東同志建議「文化大革命」的動員先鋒隊運動，明顯地脫離了當時形勢相結合的毛澤東思想發展軌跡，必須把它們同他所宣講的想全國紅衛兵學。至於組成兩個統戰線取最高權力的革命策劃案，利用毛澤東同志的錯誤，背離了他的大羣衆路線的思想的惡劣活動，這完全是另外一種性質的問題。我們的反革命邪軍已被充分揭露，所以不法醜聞不多加臚列。

(20) 「文化大革命」的歷史

化大革命」的主要論點既不符合馬克思列寧主義，也符合中國實際。這些錯誤當時我國階級統戰以及黨和國家政治情況的估計，是完全錯誤的。

「一、文化大革命」被說成是修正主義路線或資本主義道路的鬥爭，這個說法根本沒有事實根據，並且在一系列大理論和政治原則問題上混淆了是非。在一九六二年中，被當作修正主義或資本主義批判的許多東西，實際上正是馬克思主義原理和社會主義原則，其中多是毛澤東同志自己過去提出或支持過的。正確地評價一九五七年以來十七年的「正確方針政策」和道路，這關係到上世紀後半大程度上肯定了包括蘇聯同志自己在內的黨和人民政府的工作，肯定了全國各民族人民建設社會主義的艱卓絕的努力。」

「二、上述的是非混淆必然導致敵我的混淆。……文化大革命」所打倒的「走資派」，是黨和國家各級組織中的領導幹部，即社會主義專政的骨幹力量。黨內根本不存在所謂「一小撮」的極小平反首的一貫資產階級司令部——確實的事實證明，壓迫加害奇志同志的所謂「走資派」、「江青等人」的「賊幫」的罪名，完全是林彪、江青等人的捏造。八屆十二中全會對劉少奇同志所作的政治攻訐和組織處分，是完全錯誤的。「文化大革命」對劉少奇、反動學術權威等的批判，使許多有才能、有成就的知識分子遭到打倒和迫害，也嚴重地混淆了敵我。

三、「文化大革命」名義上是直接依靠群眾，實際上既脫離了黨的組織，又脫離了

小平、鄧小平進行了錯綜複雜的討論。劉少奇、中央領導機構進行了一系列的改組，成立了所謂「中央文革小組」，並讓它掌握着中央的很大一部分權力。毛澤東同志在江青總策劃的個人領導黨派取代了黨中央的集體領導，使毛澤東同志這個個人崇拜被吹到至高無上的程度。林彪、江青、康生、張春橋受到大熱烈的擁護。

第一「中央文革小組」的名義，舉國發動對「打倒一切、全面內戰。」一九七二年二月前後，譚震林、陳毅、葉劍英、李富春、李先念、徐向前、羅榮森等政治局和軍委的領導同志，在開會的時候遭到「文化大革命」的錯誤地提出了一個強烈的批評，但結果是二月逆流，而受到嚴厲的打擊。朱德、陳雲同志也受到同樣的批評。各部門地方的黨政領導機構幾乎都受到批判。各部門地方軍隊放軍實行支兩軍（一支左，二支右）運動，軍官、軍士，在當時的混亂情況也是必要的一些穩定起對起了積極的作用，但也帶來了一些錯誤後果。黨的九大以後，文化大革命」的錯誤理論和實踐合法化，加強了林彪、江青、康生在黨內的地位，江青在思想上、政治上組織上的指導方針都是錯誤的。

二、從黨的九大到一九七二年八月黨的第十次全國代表大會（一九七〇年至一九七一年間發生）了林彪反革命陰謀篡奪最高權力的策動反革命武裝叛亂的事件。這是「文化大革命」推翻黨的「八項基本原則的結果」。實際上宣告了「文化大革命」的理論和實踐的失敗。毛澤東、周恩來同志與毛澤東同志始終主持中央日常工作，把林彪反革命的工程支持下去。一九七二年，在批林揚秦的過程中，周恩來同志正確地提出了批林揚秦左恩中間派的意見。

(22)

對於「文化大革命」這一歷史事件，毛澤東同志負有不可推卸的責任。但是，毛澤東同志的錯誤終究是個人大的無黨派所犯的錯誤。毛澤東同志是經常注意克服我們黨內和國內生活中存在的缺點，但他晚年對社會主義制度中存在的缺點加以過火的分析，而且把「文化大革命」中混淆是非和顛倒黑白的時候，還要求全黨黨員學習白求恩、居里夫人的著作。這就給整風運動和理論戰線上的右傾機會主義的復辟和倒退提供了可乘之隙。這是他的悲劇所在。他在全局上一直堅持「文化大革命」的方向錯誤，但在局部上和創造一些具體經驗，保護過一些黨內和黨外優秀領導人地位，使這些黨內外優秀幹部重新回到黨的領導崗位，使他們在粉碎地獄進行革命鬥爭的時候，對江青、張春橋等人也進行了必要的批評和揭露，不讓他們奪取最高權力的野心得逞。這種對待後來我們黨高舉批斗破「四人幫」起著重要的作用。他晚年仍舊非常忠實地維護我們的黨，頂住了社會主義陣營的嚴厲壓力，執行正確的對外政策，並挽救了劃分三個世界的正義戰爭方針，並且提出了劃分五個世界的正確戰略我國永遠不得霸權的思想。在「文化大革命」中，我們黨沒有分裂並且還維持許多必要條件，兩院和人民代表人民出演的第四屆全國人民代表大會

鬥爭的範圍中，對於迅速成熟的新生社會主義社會和整個社會主義建設事業，缺乏充分的思想準備和深入研究。恩格斯、列寧、斯大林等同志所提出的關於階級鬥爭的方針，但是不可能給以社會主義革命中的全部問題提供完整解答。從領導思想上來看，我們黨在當時，在社會主義改造基本完成以後，在觀察和處理文化界方面的新矛盾時，容易把已經不屬於階級鬥爭的問題想成是階級鬥爭，並且因而對新條件下的階級鬥爭又習慣於沿用過去舊有的連日已不能照行的打大棍兒老套子去壓制文學藝術的進步和發展，從而導致階級鬥爭的主觀主義的錯誤。同時，這種錯誤發生鬥爭的主觀主義的思想根源，由於把馬克思、恩格斯的關於斯大林著作中的論說也簡單地加以解釋為階級化，反而覺得「理論根據」。例如：認為社會主義社會有資料分配中的平等與勞動交換的平等權利，即馬克思所謂的「資產階級的權利」和批判到所謂「按勞分配原則和物利利益原則和批判到按勞分配原則和物利利益產生完全以後小生產運動每日每時地造成生產主義和社會主義的階級，因而形成一系列左傾的城市經濟政策和城鎮階級鬥爭政策，認為黨內的思想分歧都是社會階級鬥爭的反映，因而形成頻繁激烈的黨內鬥爭等等，這就使我們把關於領導擴大化的社會主義高潮克己性的特點忽視了。此外，蘇聯領導人挑起了中蘇衝突，並把兩黨之間的實際關係變為國家爭端，對中國加強政治上、經濟上和軍事上的壓力，迫使我们不得不採取反對赫卡夫大風沙的立場，我們在這種情況下影響下，我們在國內正門鬥

有能夠統一「文化大革命」的經濟理論，政策口號，反而可以代表。對經濟工作中的求過急和其他一些錯誤政策的糾正，雖同黨內同志也有責任，但明顯的，由他來領導糾正黨內左的領導權還是恢復黨的優良傳統，是不可動的。

(26)

一九七八年十二月召開

的十二屆三中全會，是建國以來我國歷史上具有深遠意義的偉大轉折。全會結束於一九七八年十月以來黨的工作在徘徊中前進的局面，開始全面地認真地進行「文化大革命」中間以左的錯誤軌跡，這次全會肯定批判了兩個凡是，確定了撥亂反正，充分發揚了必須完全、準確地掌握毛澤東思想的科學體系，正確評價了關於真理標準問題的討論，確定了解放思想、開闊胸懷、實事求是、團結一致向前看的指導方針，果斷地停止使用「以階級鬥爭為綱」這個不適用於社會主義社會的綱，作出了把工作重点轉移到社會主義現代化建設上去的戰略決策，提出了要堅決做好經濟重大比例嚴重失調的要求，訂下了關於加快發展重大比例的決定，著重要求全黨、全國人民團結一致，加強社會主義法治的任務，對黨和黨解決了黨的歷史上一批重大冤假錯案和一些重要領導幹部過重受批判的問題，全會強調了中央領導機構的成員，這些在歷史上具有重大意義的轉捩點，標誌著黨重新立於馬克思主義黨義的轉捩點，標誌著黨重新立於馬克思主義黨義的轉捩點，政治路線和組織路線從此，黨掌握了最廣泛的正的主權，有步驟地解決了長期以來許多重大問題和艱難生活中出現的新問題，國家在經濟上和政治上都出現了很好的局面，在經濟上和政治上都出現了一、在十二屆三中全會中出現的偉大轉折，實事

**毛澤東同志**

(27) 毛澤東同志是偉大的階級革命家、戰略家和理論家。他是偉大的無產文化大革命中中國人民革命的功績顯赫，但是他的遺失，他的功績顯赫的第二位，的繼承者是第二位的。他為我們黨和中國人民解放事業的創立和發展，為中國各階級人民解放事業的勝利，為中華人民共和國獨立和我國社會主義事業的發展，建立了不可磨滅的功勳。他為世界被壓迫民族的解放和人類進步事業作出了巨大的貢獻。

(28) 我同共產黨同志為爭取當代克思列寧主義的基本原理，把中國長期革命實踐中的一系列問題經過科學的理論概括，形成了適合中國情況的正確指導思想，這就是馬克思列寧主義基本原則與中國革命具體實際相結合的唯物史觀和中國革命的一個半殖民地、半封建的東方大國進行革命，必須通過許多特殊條件來實現。在當前，克思列寧主義一般地應照搬外國經驗。

# 恩的歷史地位和

不過，這些錯誤臨時還沒有達到支配全局的程度。由於全國全國各族人民的主要注意力從一九六〇年冬以後一直是在貫徹執行調整經濟的正確方針，社會主義建設逐步地重新出現欣欣向榮的景象。黨和人民團結一致，同志共甘苦，對克服困難有了信心，對外頂住了蘇聯霸權集團的壓力，經濟、軍事項的全部備置，主要是抗戰時期中的火火備置，並且大力地進行了許多國家人民的命門爭和建設事業。一九六四年底到一九六五年年初召開的第五屆全國人民代表大會，宣佈我國經濟的建設任務已經基本完成，我國國民經濟將進入一個新的發展時期，要大力把我國逐步建設成一個具有現代農業、現代工業、現代科學現代文化技術的社會主義強國。這個號召由於「文化大革命」而沒有得到實行。

(18) 這十年中的一切成就，中央集權繼續下取得的。這個期間作中的錯誤，責任在黨也在黨中央的錯誤。毛澤東同志負主要責任，但也不能把所有錯誤歸咎於毛主席同志個人。這個期間有毛澤東同志在關于社會主義社會主義發展規律的問題上專斷作出不符合客觀的民主集中制，個人崇拜現象逐步發展，黨中央未能及時糾正這些錯誤。彭、陸、江青、康生這些野心家則有了文化利用和助長了這些錯誤，這就是導致了「文化大革命」的發動。

人因此也遭到種種不合理的打擊。以上這些情況，不能不引起一些投機分子、野心分子的注意，他們分分合合，勾心鬥角，野心不斷被提提到必要的以至非常嚴重的地位。

四、實踐證明，「文化大革命」不是也不可能是社會主義上的革命或社會進步，而始終是亂，是亂鬥敵人，而只是亂自己，因而始終沒有也不可能由「天下大亂」達到「天下大治」。在我國，在人民民主專政的國家政權穩定以後，尤其是社會主義改造基本完成、剷除階級後，為階級已經消滅以後，雖然社會主義的任務還沒有完全完成，但是革命的任務和方法已經經過了根本完結。對於黨和國家肌體中確實存在的某些黑暗面，當然應該進行恰當的估計並運用「符合憲法、法律和政策」的正確措施加以整頓，但決不應該以「文化大革命」的理論和方法，在社會主義條件下進行所謂「一個階級推翻另一個階級」的政治大革命，這種極端錯誤，也絕沒有政治基礎。它必然造成出於無意破壞的顛覆，而只能造成嚴重的混亂、破壞和倒退。這已經證明，「文化大革命」是一場由領導者錯誤發動，被反革命集團利用，給黨、國家和各族人民帶來嚴重災難的內亂。

(21) 分為三段。

「文化大革命」的過程

一、從「文化大革命」的發動到一九六九年五月中央政治局擴大會議同年八月八日十中全會的召開，是「文化大革命」全面發動的階段。這兩次會議通過了「五·一六通知」和《關於無產階級文化大革命的通知》，對所謂「彭真、羅瑞卿、陸定一、楊尚昆等反黨集團」和對所謂「劉少奇、鄧

同，青島人的頭腦是傾向於黨派同志的。毛澤東同志是批准青島同志的運動，在現任青島省委信賴同志的運動，又對同志作了嚴厲批評，並有同志是四人幫，指出青島有黨派主義和主席和操縱「組織」的野心。一九七五年，周恩來同志病重，周平同志在毛澤東同志支持下主持中央日常工作，召開了黨委擴大會議和解決工業、農業、交通、科技等問題的一系列重要會議，黨對多方面的工作進行整頓，使勢有了明顯好轉。但是毛澤東同志不能堅持毛澤東同志系統統治正，文化大革命不能堅持毛澤東同志系統統治正，文化大革命傾斜左派，又發動了所謂「批鬥、反革命、傾斜左派」運動，全國因而陷入混亂。一九七六年一月周恩來同志逝世，周思來同志對党和人民無限忠誠，勤政愛民。他在「文化大革命」中處於非常困難的地位。他繼承主席，任總理，為維護黨和國家的正常工作，為盡量減少「文化大革命」所造成的損失，為保護大批的黨外幹部，作了堅持不懈的努力，費盡了心機。他同林彪、江青等當權派的破壞進行各種形式的鬥爭。他的逝世引起了全國和黨各級人民的無限悲痛。同年四月間，在首都範圍內掀起了以安門事件為代表的多次運動，反對「四人幫」的強大抗議運動。這個運動實際上是以擁護毛澤東同志為旗幟的黨的正統領導，以後來粉碎江青等反黨集團奠定了偉大的基礎。當時，中央政治局和毛澤東同志對安門事件的發生作了錯誤的判斷，並錯誤地逮捕了鄧小平同志的黨內外親屬。一九七六年九月舉行了國家最高領導機構的換屆活動。同年十月間，中央政治局擴大和人民的聲援，成批地平反了運動

影響，動亂無常的中國和擁護「擁護社會主義」的少數，彭德懷、賀龍、陶铸等黨和國家領導人以及其他一些黨內同志，將被迫犯下各種民族人民中心之罪，正由於此，黨和廣大工人、農民、知識界、軍警界、知識分子、青年軍人和幹部的大規模起義，使「文化大革命」的破壞達到了一種空前，使「文化大革命」的破壞達到了一個極點，仍然取得了我國國民經濟遭受到巨大損失，仍然取得了我國交通、基本建設和科學技術方面的損失。工業交通、基本建設和科學技術方面取得了一批重慶成就，其中包括一些重慶到南京長江大橋的建成，一些技術對大壩企業的投資，無罪試驗和人造衛星射回的成功，動亂造成水稻的育成和推廣等。在國家動亂情況下，人民解放於於英美等國侵略者，這一切對外，也打開了新的局面。

當然，這一切對內，是「文化大革命」的嚴重失敗。如果沒有「文化大革命」，我們的革命會取得大得多的成就。在文化大革命中，我們盡管達到江青南反革命集團的破壞，但終於破壞了社會主義、人民政權、人民軍隊和整個社會主義制度沒有改變。歷有又一次表明，我們人民是偉大的人民，我們的黨和社會主義制度是有偉大而頑強的生存力。

(24) 「文化大革命」所以會發生，曾持續十年之久，除了前面所分析的毛澤東志願士的錯誤這個直接原因外，還有更深刻的社會歷史原因，主要是：

一、社會主義運動與歷史不悖，社會主義國家的歷史更短，社會主義社會的發展速度有些已經比較慢，有少數的還有特別快。國家，我們黨經過了長期的革命和激烈階級

(25) 一九七六年十月粉碎林江  
野中挽救了黨，挽救了革命，使我們的國家  
進入了新的歷史發展時期。從這時開始到一  
屆三中全會之前的一段時間，黨和大幹部和平  
息了每天的金槍皮鞭在各種場合和建設工作  
現場批鬥江青反革命集團的罪行，清查他們的  
罪惡統治江青反革命集團，取得重大成績。黨和  
全國總動的整頓，冤假錯案的平反，開始部  
分地進行。工業生產也開始向正常的恢復。  
教育、科學文化工作也開始向正常的恢復。  
當時起來越來越顯現的要求走向正軌。黨內外  
的同志，但是遇到了嚴重的阻礙。這固然也是  
由於十年「文化大革命」造成的政治思想上  
上的混亂不容易在短時間內消除，同時也由於  
當時正在黨中央主席席位的鄧穎同志在指導思  
想上繼續犯了左的錯誤。鄧穎同志是由毛  
澤東同志在一九六八年二月間運動同志是毛  
澤東同志在江青第一副委員長辦公室裡，他  
在抄江青中央第一副委員長辦公室裡，以後  
也做了有益的工作。但是，他推行和還不敢  
改正「兩個凡是」，即「凡是毛主席作出的  
決策，我們都堅決維護」。凡是毛主席作出的  
指示，我們都絕不允許動搖。」的錯誤方針，  
導致一九七八年開展對鄧穎同志的批評具有重  
大的關於其真理標準問題的討論；拖後和阻  
攔實施老幹部工作和平反問題上寬鬆政策（包  
括一個天安門事件）的過程，在繼續搞繁  
雜個人崇拜。一九七七年八月召開的黨的  
第十一次全國代表大會，在揭批「四人幫」  
和動員全黨建設社會主義現代化強國方面起  
了積極作用。但是，在那個當時條件下的大會  
和華國鋒同志間的錯的錯的錯，這次大會又

的人崇拜和教條主義的錯誤精神如鎖中解脫出來。黨內外思想混亂，出現了努力研究新情況解決新問題的生動氣象。一九五二年，黨中央、毛澤東同志在重慶主持了整風運動，堅持人民民主專政即無產階級專政，堅持共產黨領導，堅持馬克思列寧主義、毛澤東思想這三項基本原則，重申民主集中制不可廢除的原則，並指出剝削階級作為階級已經消滅，但階級鬥爭仍在一定範圍內繼續存在的根本事實。黨的四大全會通過的黨章同志在重慶召開三十周年大會上取得的偉大成就又對黨在過去工作中的錯誤作了自我批評，劉鄧兩軍的光明前途得到肯定，加強了黨團結。

一九八〇年八月，各地方政治局會議，反對資產階級思想結綑和經濟政治思想的封建束縛的歷史任務，重申政治思想的統一對於建國的歷史任務。同年十二月的中央工作會議，決定加強黨的思想政治工作的重大意義，提出社會主義精神文明，批判修正四化本原則的錯誤思想，打擊敵社社會主義事業的政治革命活動，對國內安定團結、生動活潑的政局而發生了巨大的良好影響。

二、黨在一九九一年四月召開的中共工作會議上提出到本世紀末國民經濟實現「翻番」，改革、批倒、提綱的方針，堅持對外開放，長現期存在於左傾錯誤，黨指出過去在生產力必須適合我國國情，符合經濟規律和客觀規律，必須全面實行，循序漸進，經過調整，密切結合，使生產的發展與人民生活水平的提高相適應，堅持獨立自主、自力更生的基礎上，積極開展對外經濟合作和貿易往來，建立主權。

此外，中央教育、科學、文化、衛生、體育工作，民族工作，統戰工作，僑務工作的各項工作，和黨的工作等方面，都落實黨的工作總方針，取得了重要的成就。

總之，中央全會以後，毛澤東思想的科

# 歷史的偉大轉折

五八年底到一九五九年七月中央政治局擴大會期間，毛澤東同志和黨中央曾經努力力圖使黨內糾正已經察到的錯誤。但是，黨會議後期，毛澤東同志錯誤地發動了對彭、黃、李、謝同志的批判，進而在全黨掀起了開展了反右傾「鬥爭」。八屆八中全會關於所謂「彭、黃、李、謝反黨反社會主義反社會主義反社會主義」的決議是完全錯誤的，連彭、黃、李、謝同志在政治上的黨內從中央到基層的民主生活遭到嚴重損害，在經濟上打斷了糾正左傾錯誤的進程，形勢錯誤延續了更長時間。主要由於「大躍進」

於解決幹部作風和經濟管理等方面的問題上起了一定作用，但由於在這些不同性質的問題上都是階級鬥爭或者是階級鬥爭在黨內反映，在一九六四年下半年便不斷暴露，並受到不應有的打擊，在一九六五年初又經黨組織提出了運動的整風，於是整所謂「黨內右派分子」的主戰道路的習慣派，學術觀點和文藝形制派，也對一些文藝作品，學術觀點和文藝形制派，也對的一些代表人物過分了錯誤的、過火的政治批判，在對待知識分子問題、教育科學文化問題上發生了愈來愈嚴重的左的偏激，並在後來發展成為「文化大革命」的導線，並自

廣大群眾。運動開始後，黨的各級組織幹部都受到衝擊並陷於危險，半壁淪於敵，黨的領導幹部都受到批判和鬥爭，廣大黨員被停止了組織生活，黨民關係的紐帶被切斷，黨和共產黨運動的許多敵人，是出於對黨、對黨和黨的信仰，但是除了極少數叛變分子以外，他們也不贊成對黨的各級領導幹部進行殘酷鬥爭。後來，他們經過不同的曲折道路而提高覺悟之後，逐步對「文化大革命」採取懷疑態度以至抵制反對的態度，許多黨內同志也採取這種態度。

導同志要求糾正「文化大革命」錯誤道路。正確主張的繼續。毛澤東同志卻錯誤地認為黨的任務仍在於反對「極右」。黨十大繼續留了江青的極端錯誤，並且使王洪文等上黨中突圍成功。江青、張春橋、姚文元、王洪文在中央局內結成「四人幫」。江青反革命集團勢力又得到加強。

三、從黨的十大到一九七六年十月，一九七三年初，江青、王洪文等提出開展所謂「批林批孔」運動，同有的地方和單位清查批林彪反革命集團陰謀活動有關的人和事不

(23) 革命中間左傾錯誤和右傾主義  
江青反黨反社會的鬥爭是艱難曲折的，是一直沒有停止的。『文化大革命』整個過程就是艱苦奮鬥、政治風暴、政治高潮、中央委員和副委員長的政治鬥爭、政治局常委、書記和成員，絕大多數都在鬥爭的正鋒面上工作。我們黨的幹部，無數被官僚階級地打倒的，就是一個堅持鬥爭和先後復職工作的，絕大多數是忠於黨和人民，對社會負責，共產主義思想非常堅定的。這並通過打倒折衷派的短線分子，發動群眾、愛國民主人士、愛多華僑以及民族各階層的幹部和工人土、愛多華

志為領導核心的國務院，我國社會主義制度的根基仍然保存著，社會主義經濟基礎仍然保存著，我們仍然保持統一並且在國際上發揮重大影響。這些要事實都同澤東同志的巨大作用不關。因為這一切特別是人民對他處理共產主義長期偉大貢獻，中國人民因他培養共產主義作自己救國的偉大領袖和導師。

益華人到黨內，以黨章內同志間不同意見的糾紛，正常爭論也藉黨作所謂修正主義路線錯誤的表現，使黨內同志間彼此互相爭執化，黨章便很抵制毛澤東與劉少奇提出的這些左傾觀點，而這些左傾觀點的野蠻就導致「文化大革命」的發生和狂瀾。

二、黨在總路工作中心轉向社會主義建設這一新任務而需要特別認真的時候，毛澤東同志的觀點也達到高峯。他重新鼓起來，逐漸轉實際和脫離羣衆，他的主義和個人專斷與日益嚴重，日趨於脫離黨中央之上，專制和國家政治生活中極權領導原則和民主集中制不斷受到剝削與破壞。這種現象是新生形成的，黨中央對此也應負一定的責任。從從高思生與劉少奇看來，這個領導現象是一定歷史條件的產物，如果僅僅歸咎於個人或若干個人，勢能使黨全得到深刻教訓，並找出切實有效的改革步驟。

在共產主義運動中，領袖人物具有十分重要的作用。但是國共兩黨主義運動發展明和不顯著正確解決領袖的關係問題而由於沒有適當的領袖，對我們黨也產生了消極的影響。

中國是一個封建制度很深厚的國家，對於封建主義是絕對尊重土地制度和宗法思想進行了一種決裂的鬥爭，在反對封建專制主義和建立民主傳統，但是現時封建專制主義的思想政治的遺毒仍然不是很容易剷除的，這種文化背景，使我們沒有能制定一個法律化，或者嚴格遵守法律的制度，有應有的權威。這就提供了三種條件，使黨的權力過分集中於個人，黨內個人專斷和個人崇拜現象滋長起來，就使黨和國家組織失去統一和制止「文化大革命」的發動和發展。

合作化政策下以農村工作上的失策，進而造成農戶財產損失，則更應引起注意。推行各種形式的農業生產合作社，其重要任務，在於發展農業生產，提高農民生活，促進農村經濟貿易，發展農村副業及多種經營，發展大堆積運動以來的積極性。這兩年的農業生產是空前動人的，經濟作物和農產品產量是連年都獲得迅速的發展，由於農民和整個國民經濟的繁榮，人民生活有顯著改善。

三、經過大量中實民的調查研究，為黨中共和土改三原則，華南人民軍政府主席劉少奇同志以及遭受冤屈的其他黨和國家領導人、各級黨政的領導人物恢復名譽，肯定了他們在長期革命鬥爭中為黨和人民建國的歷史功勳。

四、在全國復查和平反了大冤的冤假錯案，改正了鑄造成為錯案的案件。宣布原工商業者已改造成為勞動者，把原為工商業者的小商小販、手工業者、原資產階級工商業者的小販別主，當其成為勞動者時，對大多數原地主、富農已改造成為勞動者。這一系列

A high-contrast, black and white image showing a textured surface, possibly a wall or ceiling. The surface is covered in a dense pattern of small, dark specks and larger, irregular dark patches, giving it a grainy, mottled appearance. In the upper right corner, there is a dark, irregular shape that looks like a shadow or a hole in the surface. The overall image is very dark and has a high level of contrast.

切結合，必須在堅持獨立自主、自力更生基礎上，積極展開對外經濟合作和技術交流。

總之，三中全會以來，毛澤東思想的各項政策，都取得了重要的成就。

和「反右傾」的錯誤，加上當時的自然災害和蘇聯政府背信棄義地毀掉合同，我國經濟在一九五六到一九六一年發生嚴重困難。國家和人民遭受重大損失。

開始正視農村工作的一側面錯誤，並且決定整頓農業生產合作社的工作。黨中央和毛澤東同志親自抓了農村的左傾錯誤，制定和執行了「調整、鞏固、充實、提高」八字方針，隨即出現了奇功、奇速、奇效。在方平等同志的主持下，制訂和執行了一系列正確的政策和措施，這是近國史中黨內最重要的轉捩點。一九六二年一月開的七千人大會，黨的中央工作會議，初步總結了一大難題——當前的大躍進、浮誇風和自我批評。會前後又經過一批整社運動和中外結算批判的大多數同志進行了深刻反省。此外，還結合了「右派分子」的大多數人摘掉了「右派分子」帽子。

由於這一系列政治上的措施，從一九六二年起，我國國民經濟得到了比較順利的恢復和發展。但是，教條主義在經濟工作的思想線上並未得到徹底糾正，而在政治和思想工作方面還有殘餘。在一九六二年九月開的全會上，毛澤東同志把社會主義主義化中一定範圍內存在的防衛門爭擴大化和絕對化了，發展了他在一九五七年反右派鬥爭時所提出的無產階級專政下繼續革命的理論。社會主義的主要矛盾的問題，進一步斷言在整個社會主義歷史時期階級階級都將存在於全國階級，並成為資產階級修正主義的根源。一九六三年至一九六五年間，在部分機關少數城市基層開展了社會主義教育運動，雖然對

不過，這些錯誤臨時還沒有達到支配全局的程度。由於全國全國各族人民的主要注意力從一九六〇年冬以後一直是在貫徹執行調整經濟的正確方針，社會主義建設逐步地重新出現欣欣向榮的景象。黨和人民團結一致，同志共甘苦，對克服困難有了信心，對外頂住了蘇聯霸權集團的壓力，經濟、軍事項的全部備置，主要是抗戰時期中的火火備置，並且大力地進行了許多國家人民的命門爭和建設事業。一九六四年底到一九六五年年初召開的第五屆全國人民代表大會，宣佈我國經濟的建設任務已經基本完成，我國國民經濟將進入一個新的發展時期，要大力把我國逐步建設成一個具有現代農業、現代工業、現代科學現代文化技術的社會主義強國。這個號召由於「文化大革命」而沒有得到實行。

(18) 這十年中的一切成就，中央集權繼續下取得的。這個期間作中的錯誤，責任在黨也在黨中央的錯誤。毛澤東同志負主要責任，但也不能把所有錯誤歸咎於毛主席同志個人。這個期間有毛澤東同志在關于社會主義社會主義發展規律的問題上專斷作出不符合客觀的民主集中制，個人崇拜現象逐步發展，黨中央未能及時糾正這些錯誤。彭、陸、江青、康生這些野心家則有了文化利用和助長了這些錯誤，這就是導致了「文化大革命」的發動。

人因此也遭到種種不合理的打擊。以上這些情況，不能不引起一些投機分子、野心分子的注意，他們分分合合，勾心鬥角，野心不斷被提提到必要的以至非常嚴重的地位。

四、實踐證明，「文化大革命」不是也不可能是社會主義上的革命或社會進步，而始終是亂，是亂鬥敵人，而只是亂自己，因而始終沒有也不可能由「天下大亂」達到「天下大治」。在我國，在人民民主專政的國家政權穩定以後，尤其是社會主義改造基本完成、剷除階級後，為階級已經消滅以後，雖然社會主義的任務還沒有完全完成，但是革命的任務和方法已經經過了根本完結。對於黨和國家肌體中確實存在的某些黑暗面，當然應該進行恰當的估計並運用「符合憲法、法律和政策」的正確措施加以整頓，但決不應該以「文化大革命」的理論和方法，在社會主義條件下進行所謂「一個階級推翻另一個階級」的政治大革命，這種極端錯誤，也絕沒有政治基礎。它必然造成出於無意破壞的顛覆，而只能造成嚴重的混亂、破壞和倒退。這已經證明，「文化大革命」是一場由領導者錯誤發動，被反革命集團利用，給黨、國家和各族人民帶來嚴重災難的內亂。

(21) 分為三段。

「文化大革命」的過程

一、從「文化大革命」的發動到一九六九年五月中央政治局擴大會議同年八月八日十中全會的召開，是「文化大革命」全面發動的階段。這兩次會議通過了「五·一六通知」和《關於無產階級文化大革命的通知》，對所謂「彭真、羅瑞卿、陸定一、楊尚昆等反黨集團」和對所謂「劉少奇、鄧

同，青島人的頭腦是傾向於黨派同志的。毛澤東同志是批准青島同志的運動，在現任青島省委信賴同志的運動，又對同志作了嚴厲批評，並有同志是四人幫，指出青島有黨派主義和主席和操縱「組織」的野心。一九七五年，周恩來同志病重，周平同志在毛澤東同志支持下主持中央日常工作，召開了黨委擴大會議和解決工業、農業、交通、科技等問題的一系列重要會議，黨對多方面的工作進行整頓，使勢有了明顯好轉。但是毛澤東同志不能堅持毛澤東同志系統統治正，文化大革命不能堅持毛澤東同志系統統治正，文化大革命傾斜左派，又發動了所謂「批鬥、反革命、傾斜左派」運動，全國因而陷入混亂。一九七六年一月周恩來同志逝世，周思來同志對党和人民無限忠誠，勤政愛民。他在「文化大革命」中處於非常困難的地位。他繼承主席，任總理，為維護黨和國家的正常工作，為盡量減少「文化大革命」所造成的損失，為保護大批的黨外幹部，作了堅持不懈的努力，費盡了心機。他同林彪、江青等當權派的破壞進行各種形式的鬥爭。他的逝世引起了全國和黨各級人民的無限悲痛。同年四月間，在首都範圍內掀起了以安門事件為代表的多次運動，反對「四人幫」的強大抗議運動。這個運動實際上是以擁護毛澤東同志為旗幟的黨的正統領導，以後來粉碎江青等反黨集團奠定了偉大的基礎。當時，中央政治局和毛澤東同志對安門事件的發生作了錯誤的判斷，並錯誤地逮捕了鄧小平同志的黨內外親戚。一九七六年九月舉行了國家最高領導機構的換屆活動。同年十月間，中央政治局擴大和人民的熱烈支持，最後粉碎了江青等反黨集團。

影響，動亂無常的中國和擁護「擁護社會主義」的主張的少數，影響極大。中受迫害而犧牲的，以及彭德懷、賀龍、陶铸等黨和國家領導人，影響他一切黨內同志，將永遠銘記在各族人民心目中。正由於此，黨和廣大工人、農民、知識界、青年、知識分子、知識青年和幹部的大聲疾呼，使「文化大革命」的破壞達到了一種極點。使「文化大革命」的破壞達到如此大，是從來沒有過的。我國人民所遭遇到巨大損失，仍然取得了我國經濟生產保持了比較好的增長，工業交通、基本建設和科學技術方面取得了一批重要成就，其中包括一些重要科技人員的大獲發明成果，一些技術對大型的企業的投資，無罪試驗和人造衛星射回的成功，動盪不安水糧的育成和推廣等。在國家動亂情況下，人民解放於於英美等老牌強權佔了安全，這一切外患也打開了新的局面。

當然，這一切對不是「文化大革命」的成就是取得大得多的成就。在「文化大革命」中，我們盡管遭到了江青南反革命集團的破壞，但終於社會主義的黨、人民政權、人民軍隊和整個社會性質都沒有改變。

歷年一次表明，我們人民是偉大的人民，我們的黨和社會主義制度具有偉大而頑強的生存力。

(24)

「文化大革命」所以會發生，曾持續十年之久，除了前面所分析的毛澤東志願上的錯誤這個直接原因外，還有更深刻的社會歷史原因。

主要是：

一、社會主義運動與歷史不悖，社會主義國家的歷史更短，社會主義社會的發展速度有些已經比較慢，有少數的還有特別快。國家。我們黨經過了長期的革命和激烈階級

(25) 一九七六年十月粉碎林江  
野中挽救了黨，挽救了革命，使我們的國家  
進入了新的歷史發展時期。從這時開始到一  
九八三年十二月之前的一段時間，黨和大幹部  
和羣衆以每天八小時的工作時間和夜不眠的辛  
勞，把被批判江青反革命集團所壓倒、摧殘和奪  
去的批判江青反革命集團罪行，清查他們的  
罪惡進行清理，取得很大成績。黨和國家的政  
治生活，工業生產也開始向正常的恢復。  
教育科學文化工作也開始向正常的恢復。  
我們總起來說這個時期是走向正常。黨內外  
的同志都認為這是必要的阻礙。這固然也是  
由於十年「文化大革命」造成政治思想上  
上的混亂不容易在短期內消除，同時他由於  
當時正在黨中央主席席澤東同志在指導思  
想上繼續犯了左的錯誤，鄧小平同志是由毛  
澤東同志在一九六七年、批鄧一運動途中提  
出擔任黨中央第一副書記兼國務院總理，他  
在粉碎江青反革命集團黨內鬥爭中起過的作用，  
也做了有益的工作。但是，他推行和還不敢  
改正「兩個凡是」，即「凡是毛主席作出的  
決策，我們都堅決維護」。凡是毛主席指示的  
方針，我們都絕不允許動搖。」的錯誤方針，  
導致一九七八年開展對批鄧亂反左的具有重大  
意義的關於真理標準問題的討論；拖後和阻  
攔實施老幹部工作和平反問題上寬鬆政策（包  
括一個天安門事件）的過程，在繼續搞繁  
雜個人崇拜。一九七九年八月召開的黨的十  
一大第一次全國代表大會，在揭批「四人幫」  
和動員全黨建設社會主義現代化強國方面起  
了積極作用。但是，由於當時經濟條件的不  
利和華國鋒同志的錯的錯的錯的錯，這次大會

的人崇拜和教條主義的錯誤精神如鎖中解脫出來。黨內外思想混亂，出現了努力研究新情況解決新問題的生動氣象。一九八〇年十二月，黨中央通過了《關於加強黨的理論教育的決定》，堅持馬列主義、毛澤東思想，堅持共產黨在社會主義階級鬥爭中的領導地位，堅持為實現黨的主義和毛澤東思想指導下項基本原則，堅決反對資產階級專政為敵已經經銷，但階級鬥爭仍在一定範圍內繼續存在的根本方針。黨的十二屆三中全會通過的《中共中央關於整風建黨三十周年大會上的講話》，既充分肯定又適當以來黨和人民所取得的偉大成就，又對黨在過去工作中的錯誤作了自我批評，對黨的光明前途充滿信心。

一九八〇年八月，各地方政治局會議，提出反對資產階級專權思想和階級政治思想的封建遺毒的歷史任務。同年十一月的中央工作會議，決定加強黨的思想政治工作的重大意義，決定加強黨的主義教育。批判社會本原則的錯誤思想，打擊社會主義事業的政治革命活動，對黨內安定團結、生動活潑的政局而發生了一定的良好影響。

二、黨在一九八一年四月召開的中共工作會議上提出到一九九二年國民經濟實行「改革、批倒、提綱」的方針，要堅持正確方向，長現期存在於左傾錯誤，黨指出過去在生產力必須適合我國國情，符合經濟規律和客觀規律，必須全面實行，對待經濟、經濟體制、民主制度、必然的發展同人民生活的改善密切結合，使生產力的發展自主、自力更生、自主性，積極地對外經濟合作和貿易

此外，中央教育、科學、文化、衛生、體育工作，民族工作，統戰工作，僑務工作的各項工作，和黨的工作等方面，都將落實工作的基礎，中央取得了重要的成就。

總之，中央全會上，毛澤東思想的科



毛澤東同志的錯誤，背着他進行了大量禍國殃民的罪惡活動，這完全是另外一種性質的問題。他們的反革命罪行已被充分揭露，所以本決議不多加論列。

[illegible]

在進行反對派大國沙文主義的正義鬥爭。得不道行反動派影響下，我們生息過鬥爭。

「三三三」主義，即三民主義，三民主義是孫中山先生所創，三民主義是中國革命之原則，三民主義是中國革命之綱領，三民主義是中國革命之動力，三民主義是中國革命之保障，三民主義是中國革命之基礎，三民主義是中國革命之靈魂，三民主義是中國革命之生命，三民主義是中國革命之光榮，三民主義是中國革命之尊嚴，三民主義是中國革命之榮譽，三民主義是中國革命之幸福，三民主義是中國革命之希望，三民主義是中國革命之未來，三民主義是中國革命之永恒。

三民主義是中國革命之動力，三民主義是中國革命之保障，三民主義是中國革命之基礎，三民主義是中國革命之靈魂，三民主義是中國革命之生命，三民主義是中國革命之光榮，三民主義是中國革命之尊嚴，三民主義是中國革命之榮譽，三民主義是中國革命之幸福，三民主義是中國革命之希望，三民主義是中國革命之未來，三民主義是中國革命之永恒。

一、關於新民主主義革命。毛澤東同志從中國的歷史狀況和社會狀況出發，深刻研究中國革命的特點和中國革命的規律，發展了馬克思列寧主義關於無產階級在民主主義

(上接第六版)

，工農聯盟有基礎的，人民大眾的，反對帝國主義，封建主義和官僚資本主義的新民主主義革命的理論，這方面的主要著作有：中國社會各階級的分析，湖南農民運動考察報告，星星之火，可以燎原，（共產黨人發刊詞），新民主主義論，（論聯合政府），目前形勢和我們的任務。其基本點，一是認為中國資產階級有兩個部分，一部分是依附於帝國主義的大資產階級（即買辦資產階級，官僚資產階級），另一部分是既有革命要求又有動搖性的民族資產階級。

三、關於革命軍隊的建設和軍事戰略

毛澤東同志系統地總結了以農民為主要成分的革命軍隊如何建設成為一支無產階級性的、具有嚴格紀律的、同人民羣衆保持親熱的緊密聯繫的人民軍的經驗。他規定了完全意為人民服務是人民軍隊的唯一宗旨，定了是黨指揮槍而不是槍指揮黨的原則，定了三大紀律八項注意，強調了政治、經濟、政治工作的方針和方法。他在《關於纠正党内錯誤思想》中，中國革命戰爭的戰略問題，

思想，等等。他指出：「為什麼人的問題，是一個根本的問題，原則的問題，『強國要全心全意為人民服務』，對革命工作要『極端負責，要堅苦奮鬥』和『不怕犧牲』。毛澤東同志關於思想政治文化的許多著名的著作，例如『青年運動的方向』、『大量吸收知識份子』、『書在延安文藝座談會上的講話』、『紀念白求恩』、『為人民服務』、『愚公移山』等，至今仍有重要意義。」

六、關於階級的透視。在無產階級人數很少而戰鬥力很強，農民和其他小資產階級佔人口大多數的國家，農民和其他小資產階級佔

聯繫實際，就是要把馬克思列寧主義普遍原理同中國革命具體實踐相結合。毛澤東同志從來反對脫離中國社會和中國革命的實際去研究馬克思主義。早在一九三〇年，他就提出反對本本主義，強調調查研究是一切工作的第一步。沒有調查就沒有發言權。他在延安整風運動初步提出，主觀主義是共產黨的大敵，是黨性不純的一種表現。這些精闢論斷斬破了教條主義的束縛，使人們的思想得到一大解放。他的哲學著作和其他許多包含著豐富哲學思想的作品，從總結中國革命的

孤立於世界之外，我們在任何時候總要爭取外交政策，特別是緊要學習外國一切對我們有益的先進事物，即所謂自由、民主、非暴力及任何的大國主義的理論爲指導，盲目排外的。但是，儘管我們國際政策沒有選出較落後，我們對待世界上任何大國、強國和高國，必須堅持自己的民族自尊心和高尚，必須堅持任何奴顏婢膝、卑躬屈膝的表現，決不允許有任何建國以後在黨和毛澤東同志領導下，無論遇到什麼樣的困難，我們都沒有在何種獨立自主、自生自長的決心，也沒有在何種獨立發展方面的動搖，表現了中國共產黨、中國全國人民的無畏的英勇奮鬥。我們主張各國人民和衷互助，平等互助。我們堅持獨立自主，也反對剝削人民獨立自主的權利。適合本國條件的革命道路和建設道路，只能由本國人民自己來尋找，強加於人，只有這樣，才能有真正的國際主義，否則只能是霸權主義。在未來的國際交往中，我們將永遠堅持蘇聯的方針，則立斷。

不但因爲蘇聯不能判斷，如果不錯過去，就會妨礙我們對當前問題的了解，而且因爲這些著作中包含的許多基本原理、原則和科學方法，是普遍適用的。因此，今後對我們都有重要的指導作用。現在我們必須繼續堅持辯證唯物論，認真學習和運用它的立場、觀點和方法來研究我國出現的新情況，解決我國的任務。毛澤東同志對馬克思主義的理論貢獻增進了許多新的內容，我們應該把毛澤東同志的理論著作同學習馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的科學著作結合起來。因爲毛澤東同志違犯了錯誤，就企圖把毛澤東同志的學價值，否認毛澤東同志對我國革命和建設的指導作用，這種態度是完全錯誤的。對毛澤東同志的首創經驗，教條主義態度，以爲毛澤東同志說過的話是不可移易的真理，只能照抄照搬，甚至不顧事實去搬來毛澤東同志堅持三年錯誤，並且企圖在毛澤東同志堅持三年錯誤的基礎上，進行修正主義的這兩種惡劣的、沒有經過過是與非的考驗的、道兩可權度。

不存留，着一面倒的機式。我們的生產關係，雖然在經濟上發展的要求，在每個階級上創造因之相適應和促進發展而產生開係的關係已經不是主要矛盾，由於國內的因素和國際的影響，階級鬥爭畢竟在一定範圍內長期存在。在某種條件下還會有軌化。既要反對把階級鬥爭擴大到全面的階級鬥爭，又要認為階級鬥爭已接近滅亡的觀點。思想文化上的鬥爭分子正在政治上的壓迫、對敵視社會上、社會生活上進行的各種破壞活動，必須保持高度警惕和內部大量的鬥爭。必須正視學範圍的各種社會鬥爭，採取不同於階級鬥爭的方法來正確地加以解決。否則也會危害社會的安全團結。一定要不動搖地果斷一切可以團結的力量，盡量擴大民主。

五、逐步建設我國新民主主義的主要政治制度。是社會主義革命的主要任務之一。是以來沒有重視這一任務，根本任務之一。建

議的應以民主選舉制時，禁止任何形式的人崇拜，凡他們的活動應由領袖人物和群眾同時參與，他們的活動應由領袖人物和群眾同時參與，在商民民主的基礎上實行高舉的集中，堅持少數服從多數，個人服從組織，下級服從上級，全體服從中央。執政的各個黨派團體是糾紛與衝突的生死存亡問題。各黨派組織和全體黨員幹部必須入黨入會入黨實幹。謀求進步。共產黨同甘共苦，堅決反對官僚主義。必須正視我國的各種階級鬥爭，根據各種階級的正確原則的各種階級鬥爭，糾正特殊化等不正之風。必須堅強人民的組織，純淨黨的隊伍，清除那些混雜人民的文化、社會工作的領導者和各項組織。同其他組織的關係，從各方面保護國家權力機關，行使行政使其自己的職權。保證工作，共黨、通神、科聯、文藝界等組織的工作。需要加強對外人士的合作。

取民族資產階級參加，並且在特殊條件下把一部分大資產階級也包括在內，以求最大限度地孤立最主要的敵人。在同資產階級形成統一戰線時，要堅持無產階級的獨立性，實行團結而實際地、主要是以爭取團結的動機，主要採取與共產黨同大資產階級發生分裂時，要採取與共產黨同大資產階級發生分裂的武裝鬥爭，同時要繼續爭取民族資產階級的同情或中立，並動搖由於中國反動派對人民實行獨裁統治，革命只能以長期的武裝鬥爭為唯一形式。中國的武裝鬥爭，是無產階級領導的以農民為主體的革命的戰爭，農民是無產階級可靠的同盟軍。無產階級有可能和必須通過自己的先鋒隊用先進思想、組織性紀律性來提高農民羣衆的革命覺悟，建立革命根據地，長期進行軍事上的戰爭，發展和壯大革命力量。毛澤東同志指出，「統一戰線和武裝鬥爭，是戰勝敵人的兩個基本武器，加上黨本身的建設，就是革命的『三個法宝』」。以上這三個，就是中國共產黨所以能完全民族上領導核心，並且創造出持久戰」、「戰略和戰術問題」等軍事方針中，總結了建國以來革命戰爭的經驗，形成了提出了解放軍軍隊的思想，提出了根據地、進行民族解放鬥爭的主張，建立了長時期內的戰略地位，認為中國把游擊戰作為一種基本的作戰形式是遊擊戰和帶着游擊性的運動戰，他確定了要調整我軍裝備的變化和轉變，他為革命軍隊制定了在敵我弱的情況下打持久戰和戰後，戰鬥上的優勢，準備優兵力，各個殲滅戰，戰鬥中總線出名十大軍事原則。他在這些基礎上結合了著名的十大軍事原則。因此是毛澤東同志對聯名主義的軍事理論論綱義提出的貢獻。在連貫以後，他提出必須加強國防，建設現代化革命武裝力量（包括海、空軍以及他技術兵種）和發展現代國防技術（包括用於自衛的核武器）的重要方針。

四、關於政權和策略。毛澤東同志特

性的、馬克思主義的無產階級專政政策，是極其巨大的任務。在國際同志的這種舉動上成功地解決了這個問題。這方面的主要著作有：反對自由主義問題，《中國共產黨人在外國敵人的地位》，《改造我們的學習》（毛澤東關於黨的作風），《反對黨八股》，《新華日報社論》，《關於陸軍部反共八股》，《學會領導工作法》，《關於發展經濟與文化工作的方針》。

提出黨員們不要特別著意於從思想建設說教，思想上入黨，經常注意以無限的思想去改造和克服各種非科學的錯誤思想。他指出，理論聯繫實際相結合，和人民羣衆生活密切聯繫在一起的工作，以及自我批評的精神，是中國共產黨所以能自任何威脅中生存下去的原因。他指出對於其他任何政治團體來說，門戶、結構進入黨內鬥爭中所發生的種種障礙後，治病救人」的正確方針，應在黨前鬥爭中要達到弄通思想和團結同目的

周克思和康生以後，鑒於我們黨成爲一個保持政綱的黨，毛澤東多次決定將這些建議保留下來。

義的認識，對辯證唯物史觀有了進一步的理解。特別是劉少奇所提出的「社會意識形態是推動歷史前進的反映鏡」，特別強調勞動分數總根架和符合客觀實際的地區的能动性。他以社會實踐為基礎，全面地系統地瞭解了辯證唯物史的運動規律、認識的發展過程、認識的目的、真理的標準的演進；指出正正確確識別的必然性，往往需要受到物質到精神、由精神到物質，再由物質到精神的連續不斷的多次反覆，則由於現實比較複雜而存在，相反手即相反的，真理是不矛盾的，正確的社會實踐來解決。毛澤東認同上述並發現了馬克思主義研究方法的核心理——對立統一規律。他指出不僅要研究客觀世界的矛盾的特殊性，尤其重要的是要研究的矛盾的普遍性，不同的性質，要用不同的方法去解決。因此不能把辨證法當作可以死搬硬套的公式，加以靈活運用。他說，調查研究必須切合，如以整頓工作。他認為真正成為勤廉奉公的人，人民愛戴世界各國人民的親熱友誼。特別是她曾述及革命戰爭中的艱苦抗戰。特別是她曾述及革命戰爭中的艱苦抗戰。

[illegible]

痛欲割。必須精實，主集中制，則一個強國。當國家機關的建設，被各國民代表大會及省設機關構成或連貫的人民權力機關，在基層民主和壘壘生活中逐步實現人民的直接民主，特別要緊生活力發展各級鄉人民中勞動民眾對於政治事務的民主管理。必須堅固人民民主黨對於憲法的法律地位。必須使之成為任何一類社會秩序的法律和不可侵犯的力量，使社會主義法制的基礎為維護人民權利，保障生產秩序，工作秩序，生活秩序，法制執行，打擊特權敵人破壞活動的強大武器。決不能類似「文化大革命」的高潮局面而在任何範圍重演。

六、社會主義必須有高度的精神文明。要堅持長期存在並有在的文化大革命時期知識分子的邪惡極端觀點，努力提高教育科學文化在現代化建設的地位和作用，明確科學是知識份子工人、農民一樣的主導社會主義的依靠力量。沒有文化和知識是不可能建設社會主義的。對金大庸大鬧荒山罵克思主義的研究，要在金大庸大鬧荒山

頭大問題上，同民主黨派合作，在嚴肅警惕的基礎上，他們和各方面專家，黨的各組組織和其他社會組織，都要認真在憲法和法律的範圍內活動。

(36) 我們堅持糾正「文化大革命」中所謂「一個階級推翻另一個階級」的錯誤，這絕對不是一個階級的任務已經完成，不需要達到這個方面的革命鬥爭。社會主義不但要消滅一切剝削制度和剝削階級，而且要大發社會生產力，完善和發展社會主義的生產關係和上層建築，並在這個基礎上逐步消滅階級差別，逐步消滅一切主要由於社會制度發展不足而造成的壓迫社會差別和不平等，直到共產主義的實現。這是人類歷史上空前偉大的革命的鬥爭。正是這種偉大革命的兩個階段，這種革命和鞏固社會制度以前的階段不同，而是通過社會主義的對立和衝突來實現，不是通過社會主義對本身，有領導，有步驟地過去進行這個陣列和平過渡時期的革命，把過去的革命鬥爭，更進一步

道路的基本依據。

(二)關於社會主義革命和社會主義建設。毛澤東同志所創造的向社會主義工業化、農業機械化、國防現代化過渡的方針，實行了改造生產資料所有制及其具體政策，從理論和實踐上解決了在中國這樣一個佔世界人口四分之三的小國，經濟文化落後的大國中建立社會主義制度的問題。毛澤東同志提出社會主義制度下的民主集中制和對反動專政的專政方法互相結合起來；人民民主專政的理論；豐富發展馬克思列寧主義關於無產階級專政學說；在社會主義制度下以後，毛澤東同志指出，在社會主義制度下，人民的根本利益是一致的，但人民內部還存在着各種矛盾，必須嚴格區分和正確處理敵我矛盾和人民內部矛盾。他提出人民內部要在政治實行「團結—批評—團結」，在黨內民主黨的領導下實行「百花齊放，互相監督」，在科學文化行政工作實行「百花齊放，各抒己見爭鳴」，在經濟生活中實行「統籌兼顧，各得其所」，在民族關係上實行「民族平等，團結互助，共同發展」。這些方針政策的實施，是極端嚴峻性，指責政策和策略路線的錯誤是極端危險性，切實執行出發點和歸宿，必須根據政治經濟、階級關係和實際條件來制定對敵鬥爭和對內政策，把原則性和靈活活潑地運用於其間。提出了許多重大的政策和策略問題。他指出：要小心的革命的鬥志在變化力量，戰略上藐視敵人，戰術上要慎重穩健的人，要掌握爭取人，不要四面樹起人，要堅強而勇敢，對敵人要圍而不打，分化瓦解，實行利用矛盾，爭取多數，反對少數，各個擊破的策略；在反動統治下，把合法工作和非法鬥爭結合起來，在組織上採取長期埋伏，分散活動，保存實力，以待時機成熟發動分子，對敵人不要反動，都給以生活出路，讓他們在勞動中改造成為自食其力的勞動者，無產階級政策要實現自己目的同盟者的領導，必須具備兩個條件：一是絕對被領導者向當局的動作完全一致，絕對服從；二是對被領導者要以物質利益，等等。不損害其利益，同時要以政治教育

楊賢盛倡導思想的侵略，威嚇蘇聯黨人的官僚主義。

(30)

毛澤東還提倡活的靈魂論，是實事於上述兩個組成部分的立場，觀點和方法，是一個個獨立自主，即實事求是，黨務路線，獨立自主。毛澤東同志辯證唯物主義和辯證唯物主義運用於無黨派政策的全部工作，在中國黨內的長期艱苦鬥爭中，形成了具有中國黨人特色的獨立立場，觀點和方法，黨義和發展了馬克思恩格斯。它們不能從從教訓和教本主義。(黃誠論)『李濟論』

『農耕查』的序言和跋。『關於領導方法的吾國論』，人民的正確思想是從那來的？『等重著作』中，而表現在毛澤東同志的科學著作中，表現在中國共產黨人的革命活動中。

一、實事求是，就是從實際出發，從實際中求真理，毛澤東同志在延安，右起：徐海東、賀龍、彭德懷、劉志丹、朱德、鄧小平、滕代遠、羅榮桓。

二、黨務路線，就是切實了黨義，一馬克思列寧主義關於人民黨義是歷史的創造者，即運用於工作的全部活動中，形成我們黨在初期在軟實力基礎和經驗進行革命活動的無數次實戰經驗的總結。我們黨與同志經常開明，只要我們依靠人民，解決人民和人民的對立力量是絕對無的，因而信任人民，和人民打成一片，那就什麼困難都可戰勝我們，任何敵，他總都壓不倒我們，只能被我們所征服。他還指出，領導黨義，必須切實工作，要取得正確的領導意見，必須從黨義中來，到黨義中去，實行領導和黨義相結合，一般說和個別指導相結合。這就是說，把人民的意見集中起來，化爲黨的意見，又到人民中堅持下去，化爲黨的行動中，使領導意見是否正確，如此循環往復，使領導意見是否正確，如此循環

(33) 問：只有社會主義才能救中國，這是中國各黨派中得出的不可動搖的結論。但多年來我們社會主義運動中的缺點和錯誤，應當我們的社會主義制度是甚麼樣的等級的階級制度，進入了社會主義？我國已經建立了社會主義條件不事實實點點地讓我們在社會主義條件下取得了黃中區場上不容忽視的成就，如我們又有能力地顯示了社會主義制度的優越性；我們能夠依然保持自己力量各種困難下，同樣也是被會主義目的具有強

的領導，堅持克烈列寧的理論、毛澤東思想這四項基本原則的基礎上，把全國各族人民的黨性和力量進一步集中起來，全國社會主義現代化這個偉大目標上來。四項基本原則，是黨綱和全國各黨派的共同的政治信念，也是社會主義現代化建設事業順利發展的根和本保證。一動亂，四項基本原則的背離和行動都是錯誤的一切否定和破壞四項基本原則的口誦和行爲都是不能容許的。

答：只有社會主義才能救中國，這是中國各黨派中得出的不可動搖的結論。但多年來我們社會主義運動中的缺點和錯誤，應當我們的社會主義制度是甚麼樣的等級的階級制度，進入了社會主義？我國已經建立了社會主義條件不事實實點點地讓我們在社會主義條件下取得了黃中區場上不容忽視的成就，如我們又有能力地顯示了社會主義制度的優越性；我們能夠依然保持自己力量各種困難下，同樣也是被會主義目的具有強

這條道路將是在實踐中不斷充實的正確道路。它的主要原則，特別是從先進到落後，但是方面的經驗，曾經是一個「文化大革命」式的教育中得到基本的總結。

二、社會主義改造造還是不完成以後，我國所要解決的主要矛盾，三大民日增長的物質文化需要與落后的社會生產力之間的矛盾。黨的工作的重心應該移到以經濟建設為中心的社會主義現代化道路上去，大大發展社會生產力，實現這個道路上逐步改變人民的物質文化生活。我們所犯的錯誤，歸納起來，就是沒有堅定不移地移過實現這個戰略方針，而到了「文化大革命」期間，實質提出反對所謂「唯生主義」的觀點，這樣便提出反對唯物史觀的有關觀點。今後，除發覺外，我們必須採取必要措施，必須進行人事調整和外交手段，那時仍然必須不能脫離這個重點。黨的各項工作都必須服從於經濟建設這個中心，全黨幹部必須是經濟部門的幹部要努力學習經濟理論、經濟工作和科學技術。

三、社會主義建設是從來從我國國情

[illegible][illegible]

(新華社照片)

的領導。這樣，起碼與同志就脫馬克思主義的窠臼。同黨的黨務路線統一起來了。黨三層級的先進部隊，應地為人民的利益而奮鬥和離開人民。黨的一切鬥爭和理想不但會落空，而且都要變為毫無意義。我們黨應堅持革命，把社會主義事業推向前進，就必須堅持黨業路線。

三、獨立自主，自力更生，是從中國實際出發、依實際進行革命和建設的必然結論。無產階級革命是國際性的事業，需要各國無產階級互相支援。但是完成這個事業，首先需要各國無產階級立足於本國。依資本主義的普遍原理，本國革命的人員與思想列結合，把本國的革命事業做好。毛澤東同志一貫強調，我們的方針要放在自己力量的基點上，自己找出適合自己國情況的前進道路。在我們這樣一個大國，尤其必須主要依靠自己的力量發展革命和建設事業。我們一定要自己力量到國際的決心，要信任，無產革命和發展人民的權威和力量，否則，無產革命和

度由複雜變為比較簡單，必須經歷一個個體的嘗試。這就是說我們在保持社會主義本制度前提下，努力改革那些不適應生產力發展要求和人民利益的要求，並且堅決地同一切破壞社會主義的動作鬥爭。隨着我們事業的發展，社會主義的巨大超越性將越來越充分地顯示出來。

(34) 沒有中國共產黨就沒有新中國，同樣，沒有中國共產黨就沒有現代化的社會主義中國。中國共產黨是馬克思列寧主義、毛澤東思想時代的產物，是以最終實現共產主義為目標的，有朝一日將和富於自我批評精神的無產階級政權，如果沒有這個黨領導，沒有這個黨在鬥爭中同人民羣衆形成的血肉聯繫，就沒有在中國中間所發生的驚天動地的、有成效的工作和由此而來的榮光顯赫，那麼我們的國家就必然出於種種內外原因而斷送於萬惡的領導者之手。但是黨和工人羣衆的領導不會沒有錯誤，但是黨和工人羣衆都能用黨紀規定錯誤為前提，擺脫個人主義的支配而繼續前進。

第一、社會主義生產關係的變革和完善必須適應生產力的狀況，有利於生產力的發展。而經濟和集體經濟是我國本國的經濟形式，一定範圍的勞動者有權組織各種經濟形式的必要補充。必須有適合於各種經濟形式的具體管理制度和分配制度。必須在公司和集體上實行計劃制，同時發展社會主義的市場經濟，實行精細化、科學化、現代化的管理。我過去在經濟工作中長期擔任的超額積累的表現，就是離開了社會主義的正確可能性，忽視了計劃、經濟、經營管理的效果和各項經濟建設、深入了解和情況，認真採取各方幹部、專家和專家意見，努力按照客觀規律和自然規律辦事，努力做到各經濟部門按比例和協調發展。我們必須尋求我國文化遺產比較尊重這個基本事實，同時又必須看到我國經濟技術已經取得的成就和解決以國際經濟技術交流的擴大中國內部的有利條件，並充分用這些有利條件，既反對急於求成，也反對消極等待。

第二、社會主義生產關係的變革和完善必須適應生產力的狀況，有利於生產力的發展。而經濟和集體經濟是我國本國的經濟形式，一定範圍的勞動者有權組織各種經濟形式的必要補充。必須有適合於各種經濟形式的具體管理制度和分配制度。必須在公司和集體上實行計劃制，同時發展社會主義的市場經濟，實行精細化、科學化、現代化的管理。我過去在經濟工作中長期擔任的超額積累的表現，就是離開了社會主義的正確可能性，忽視了計劃、經濟、經營管理的效果和各項經濟建設、深入了解和情況，認真採取各方幹部、專家和專家意見，努力按照客觀規律和自然規律辦事，努力做到各經濟部門按比例和協調發展。我們必須尋求我國文化遺產比較尊重這個基本事實，同時又必須看到我國經濟技術已經取得的成就和解決以國際經濟技術交流的擴大中國內部的有利條件，並充分用這些有利條件，既反對急於求成，也反對消極等待。

和民族平等的原則和行動。要繼續貫徹執行不要求宗教自由的政策，第四項這本原則也不要求宗教自由被放棄的國家信仰，只要求他們不得進行反對馬列主義、毛澤東思想的宣傳，要求宗教給予平頂政治和平預教育。

八、在戰爭危險依然存在的國際條件下，必須加強現代化的國防建設，國防建設是國家的經濟建設相適應的。人民解放軍要加強軍事訓練，政治工作，後勤工作和軍事科學研究，提高戰鬥力，逐步把自己建成一支強大、現代化、獨立自主的常規化、正規化的軍隊；內部和軍民之間要堅強而優良的傳統，軍民一致也要進一步加強。

九、在對外關係上，必須繼續堅持反對帝國主義，霸權主義，維護主權和種族主義，維護世界和平，在平等互利的基礎上，積極發展同世界各國的關係和經文往來，堅持無黨派無階級國際主義，支持發展各國人民的解放事業，新獨立國家的建設事業，各國人民的正義鬥爭。

十、根據「文化大革命」的教訓和黨的

祖國與民族的黨心、軍心的更加緊密，就是最起程作用的決定性的因素。我們的社會主義事業有偉大的前途，我國各族青年有偉大的前途。

(38) 黨的團結，黨同人民的化建設，奪取新的勝利的根本保證。只要全國黨、團組織一致，並且同人民羣衆密切地聯繫，雖然遇到這樣或那樣的困難，但總的趨勢必然會日益趨向旺盛。

一九五五年的六月間，全會所一致通過的《關於若干歷史問題的決議》，曾經統一了全黨的認識，加強了黨的團結，當經統一大革命命令後的迅速前進和偉大勝利。十一月六日全會曾指出，這次全會一致通過的《關於建國以來黨的若干歷史問題的決議》，必將起到同樣的歷史作用。

克思列寧主義、毛澤東思想的偉大旗幟下，在全黨、全軍、全國開展農民運動中，共同團結，繼續發揮農民的革命精神，同心同德，排除萬難，為把我國的農業逐步建設成爲現代化的、高度民主的、富庶文明的社會。



(新華社照片)

三、獨立自主，自力更生，是從中國實際出發，依靠革命進行革命和建設的必然結論。無產階級革命是國際性的革命，需要各國無產階級互相支持。但是完成這個革命，首先需要各國人民無產階級立足於本國，依靠本國力量和本國無產階級的努力，使馬克思列寧主義的普遍原理同本國革命的具體實踐相結合，把本國的革命事業做好。毛澤東同志一貫強調，我們的方針要放在自己力量的基點上，自己找出來適合我國情況的前進道路。在我們這樣一個大國，尤其必須主要依靠自己自己的力量發展革命和建設事業。我們一定要自己自己奮鬥到底的決心，要信任和依靠本國億萬人民的智慧和力量，否則，無產階級革命和建設事業是沒有希望的。

革命，而且社會主義事業無產階級，我們就要堅持革命，把社會主義事業推向前進，就要堅持堅持革命路線。

度由複雜變為比較簡單，必須經歷一個個體的嘗試。這就是說我們在保持社會主義本制度前提下，努力改革那些不適應生產力發展要求和人民利益的要求，並且堅決地同一切破壞社會主義的動作鬥爭。隨着我們事業的發展，社會主義的巨大超越性將越來越充分地顯示出來。

(34) 沒有中國共產黨就沒有新中國，同樣，沒有中國共產黨就沒有現代化的社會主義中國。中國共產黨是馬克思列寧主義、毛澤東思想時代的產物，是以最終實現共產主義為目標的，有朝一日將和富於自我批評精神的無產階級政權，如果沒有這個黨領導，沒有這個黨在鬥爭中同人民羣衆形成的血肉聯繫，就沒有在中國中間所發生的驚天動地的、有成效的工作和由此而來的榮耀感。因此，我們的國家必然出於種種內外原因而發生深刻變革，我們民族和人民的前途就只能按斷斷不滅的領導不會沒有錯誤，但是黨和人民都能使用黨紀規定錯誤與否為標準，制定人民都能使用黨紀規定錯誤與否為標準，制定

地實現現代化，積極地、有步驟地分解中長期目標，超越了實質的可能性，忽視了計劃、經濟、經營管理的效果和各項經濟建設、經濟發展、經濟科學的基礎，從而造成大量的浪費和損耗。我們必須採取科學態度，深入了解和分析，認真採取各方觀點、學理和專家意見，努力按照客觀規律和自然規律辦事，努力做到各經濟部門按比例地協調發展。我們必須尋求中國文化遺產比較尊重這個基本事實，同時又必須看到國際經濟技術已經取得的成就和解決以國際經濟技術交換的擴大中國內需的有利條件，並充分用這些有利條件，既反對急於求成，也反對消極等待。

三、社會主義生產關係的變革和完善必須適應生產力的狀況，有利於生產力的發展。而經濟和集體經濟是我國基本的經濟形式，一定範圍的勞動者有權組織各種經濟形式的必要補充。必須尊重適合於各種經濟形式的具體管理制度和分配制度。必須在公司和集體上實行計劃制，同時逐步實行社會主義和社會化，帶

和民族平等的原則和行動。要繼續貫徹執行不要求宗教自由的政策，第四項這本原則也不要求宗教信徒放棄他們的宗教信仰，只要求他們不得進行反對黨派的政治，毛澤東也要求他們的宣傳不要造成不平預政治和平預八、在戰爭危險依然存在的國際條件下必須加強現代化的國防建設，國防建設是國家的經濟建設相適應的。人民解放軍要加強軍事訓練，政治工作，後勤工作和軍事科學研究，提高戰鬥力，逐步把自己建成一支強大的現代化軍隊。要迅速恢復和鞏固國內部和軍政上的統一，軍民之間密團結的優良傳統，人民解放也要進一步加強。

九、在對外關係上必須繼續堅持反對帝國主義，霸權主義，維護主義和種族主義，維護世界和平，在平等互利的基礎上，積極發展同世界各國的關係和經文往來，堅持無產階級國際主義，支持被壓迫各國人民的解放事業，新獨立國家的建設事業，各國人民的正義鬥爭。

十、根據文化大革命一的教訓和黨的

祖國萬里無疆的黨心、軍心、民心的更加緊密，就是最起程作用的決定性的因素。我們的社會主義事業有偉大的前途，我國各族億萬人有偉大的前途。

(38) 黨的團結，黨同人民的化建設，奪取新的勝利的根本保證。只要全國黨、團組織一致，並且同人民羣衆密切地聯繫，雖然遇到這樣或那樣的困難，但總的趨勢必然會日益趨向旺盛。

一九五五年的六月間，全會所一致通過的《關於若干歷史問題的決議》，曾經統一了全黨的認識，加強了黨的團結，當經統一大革命命令後的迅速前進和偉大勝利。十一屆六中全會相信，這次全會一致通過的《關於建國以來黨的若干歷史問題的決議》，必將起到同樣的歷史作用。

克思列寧主義、毛澤東思想的偉大旗幟下，在全黨、全軍、全國各族人民中間，同心同德，排除萬難，為把我國的社會主義建設成爲現代化的、高度民主的、富強文明的社會



# 沒有共產黨就沒有新中國



根據黨的政策，一九五六年我國勝利實現了對農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造的歷史任務，我國社會主義制度的偉大勝利。



一九四七年，解放區展開了轟轟烈烈的土地改革運動。農民分得了土地，衷心擁護共產黨，送子送郎，踴躍參軍，支援人民解放戰爭。



一九四二年開始的大生產運動取得了巨大的成就，使解放區克服了財政困難，減輕了人民的負擔，密切了軍民關係，為抗戰勝利準備了物資基礎，並積累了經濟建設的經驗。圖為八路軍三五九旅的戰士在打場。



建國初期，在全國開展了抗美援朝、土地改革和鎮壓反革命三大運動，為國家的統一和民族的團結，並取得了偉大的勝利。圖為土改中，農民懷着喜悅的心情在分地。



在議會別特恩六第會大國合聯月四年四七九一表代國中率志同平小鄧。聯開部總國合聯約紐世個三於開述闡明他。言發並議會了席出團將，來起結團應家國界世三第調強，論理的界。應到行進爭鬥戰反。



易買品產副農，實落的政策政經村農的黨着隨市集在民農縣安省西江是這。圖活趨日場市。品產則農小費出上。



片圖社華新



新中國成立後修建的第一條鐵路——成渝路，於一九五二年七月一日建成。圖為一九五二年七月一日建黨三十一周年紀念日時全線通車。



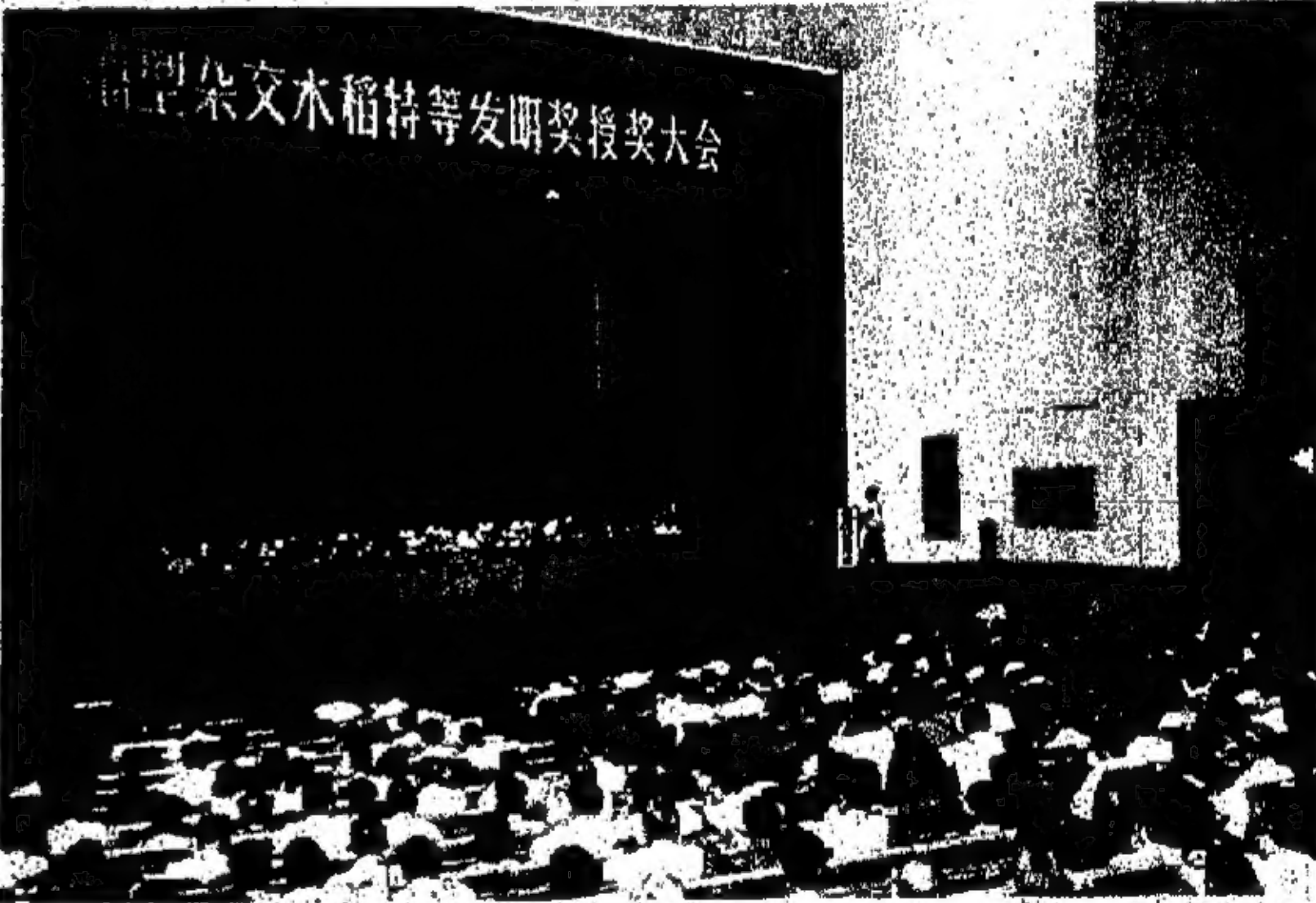
中國人民解放軍在進行步兵操典。



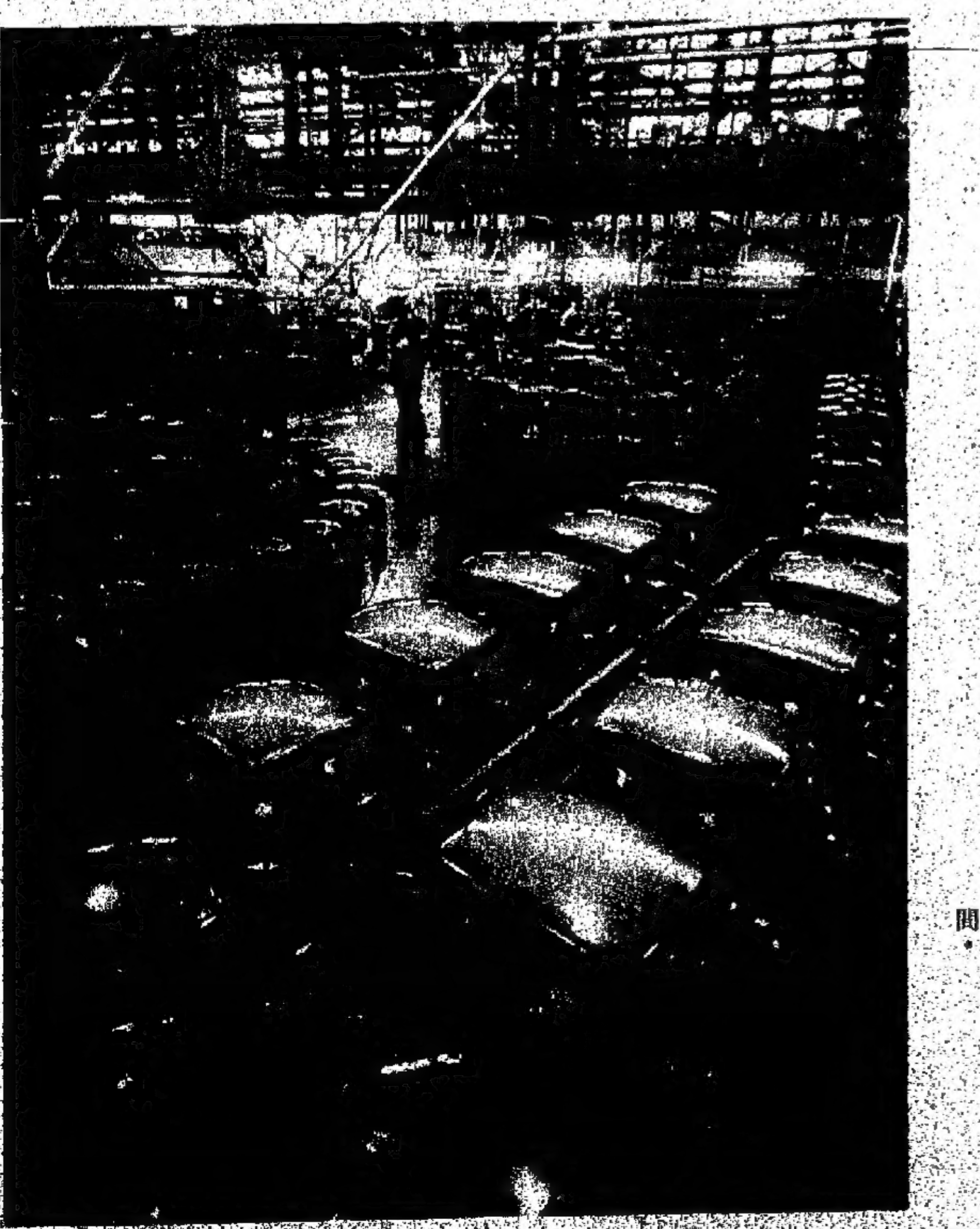
班乘超一工聯同，後班下（二左前）秀建部長部女任新部總的素機音節，衆羣聲切切密協發和承繼導領級各的黨。家回軍。門黨力勢而化四現實日早為，道一民人國全同，風作民優。



黨產共國中入加後之「幫人四」碎粉在，庚華家學數名著。賀祝的門志同受接，時會大部支黨加參次一第他是道。



授，會大提授開召合聯京北在月六年今。受農家國、委科家國等號一稻魯糧良花棉，獎明發等特組作協研科次交離型袖手。獎明發。



上海燈泡廠在鋼鑄中，把引進國外先進技術與本廠的挖潛、改造結合起來，建成了一條設計能力為年產一百六十萬隻黑白電燈生產線的生產線，這條生產線的自動化程度高，產品質量好，從設備安裝到試產只用了四個多月的時間。

西藏自治區拉薩市為藏族同胞興建了一批藏式新住宅。圖為女工次仁卓瑪（右）搬入新居後，向前來賀喜的藏族族親友致謝。

山東省魯北地區因地創宜，發展棉花生產，創造了歷史上的最高水平。山東省第一個皮棉產過百斤的縣——臨清縣，棉花種植如山。



## 港大政治科學系中大政治行政系講師 卜約翰李南雄談六中全會 均認為中國政局更趨穩定

【本報訊】香港大學政治科學系中大政治行政系講師卜約翰、李南雄，昨日接受本報訪問時，就六中全會發表了看法。卜約翰表示，六中全會是一個具有歷史意義的會議，它標誌著中國共產黨在領導中國革命和建設方面取得了巨大的成就。李南雄則認為，六中全會的召開，顯示了中國政局的穩定和發展，這對於中國人民來說是一個好消息。

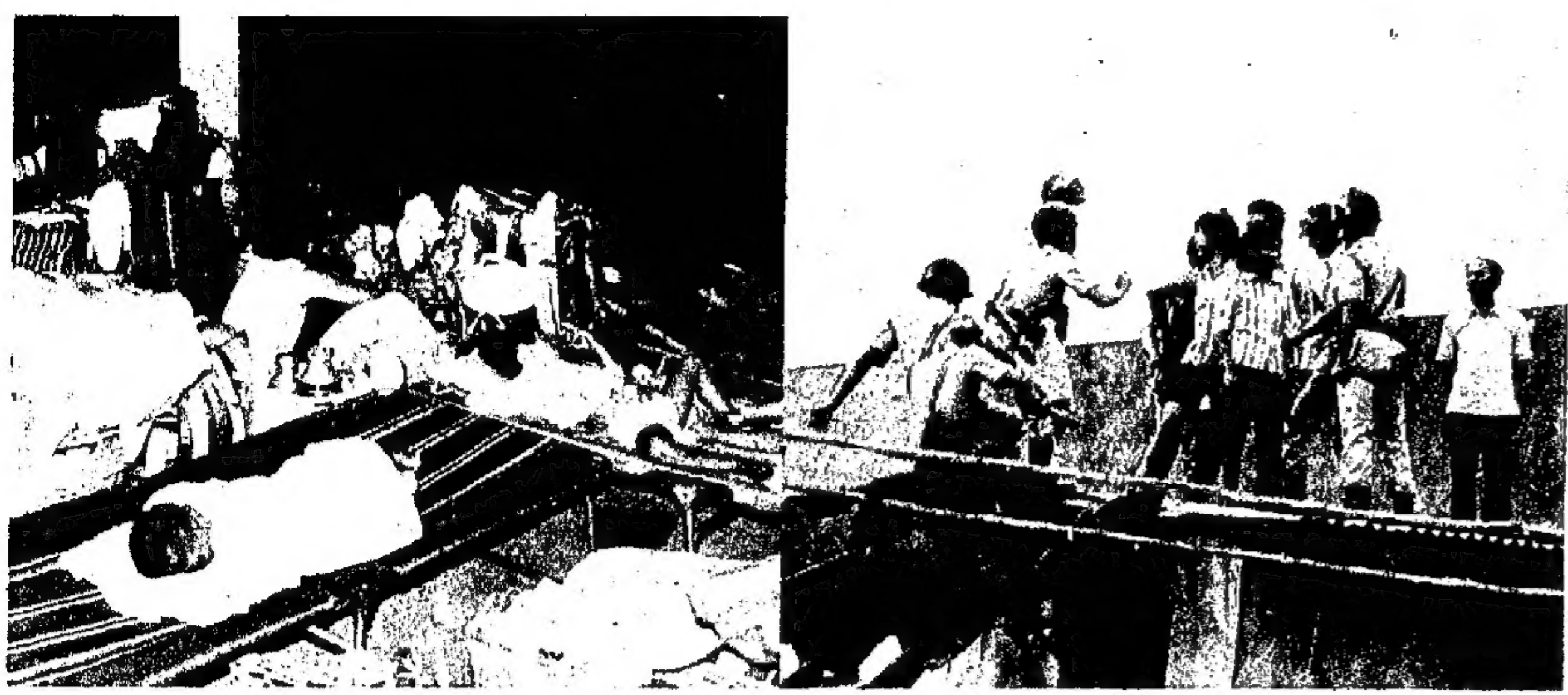
## 貨艇與拖船相撞 貨艇沉沒 一人墜海獲救

【本報訊】昨晚九時許，在維多利亞港發生一起貨艇與拖船相撞事故。一艘名為「M-22」的貨艇與一艘拖船相撞後沉沒，船上的一名水手墜入海中，幸而被及時發現並救起。目前，事故原因正在調查中。

## 先嚴何猷光

何猷光先生於昨日（九月十三日）在港逝世，享年八十二歲。何先生生前熱心公益，曾任多個社會職務，其逝世，各界人士均表哀悼。





道橋廣在晚昨民居；(圖右)執事生發民居與，項屋上登車泥則由員警，折清昨區屋房時臨頭橫。  
(圖左)宿露民居場遊樂

### 港大政治科學系中大政治行政系講師

## 卜約翰李南雄談六中全會 均認為中國政局更趨穩定

### 今後將全力發展國民經濟加速現代化步伐

【本報訊】香港大學政治科學系中大政治行政系講師卜約翰、李南雄，在六中全會閉幕後，接受本報訪問，就全會情況發表看法。卜約翰表示，六中全會是一個重要的轉捩點，標誌著中國政局將進入一個新的穩定時期。李南雄則認為，全會強調了經濟建設的重要性，這將有助於中國的現代化進程。

## 橫頭磡拆屋警民衝突 近百居民露宿遊樂場

### 昨下午列隊到警署前靜坐促釋放被捕者

【本報訊】橫頭磡區居民因房屋被拆，與警方發生衝突。昨日下午，近百名居民在警署前靜坐，要求釋放被捕者。警方表示，拆屋行動是為了改善該區的居住環境，但居民的不合作態度使得工作進展受阻。

### 平郵印刷品及本地包裹

### 郵費延至十月起才增加

【本報訊】港郵局宣佈，本港及海外郵件及包裹之郵費，將維持不變，直至一九九一年十月一日起才增加。此舉旨在減輕市民負擔，並確保郵件的準時遞送。

### 信寄船搭民居

### 擔負增又起今

### 高提續陸亦費收錄車泊

### 行實點地個四在先日今

【本報訊】本港郵政局今日亦宣佈，平均加幅為百分之九十九。其中，寄往世界各地的小包裹加幅最大，由百分之四十五至百分之九十九不等。此外，陸路郵件及泊車費亦將隨之調整。

### 天主教正義和平會

### 認為不應放寬租管

### 希望港府興建更多公屋

【本報訊】香港天主教正義和平會，昨日發表聲明，認為政府不應放寬租管，並呼籲興建更多公屋以解決住房問題。該會表示，目前的租管政策已能有效保障租戶權益，放寬租管將損害弱勢群體的利益。

### 四匪持刀搶劫油站

### 警方破獲獲匪槍劫油站

【本報訊】四名匪徒昨日持刀搶劫一油站，警方接報後迅速趕到現場，將匪徒包圍。經過一番激烈交火，匪徒被成功制服，警方在現場搜獲大量現金及武器彈藥。

### 地鐵灣仔站將動工

### 修路附近封路七日

【本報訊】港鐵公司宣佈，灣仔站擴建工程將於下月動工，期間附近道路將封閉七日。公司提醒市民，封閉期間可能會造成交通不便，請市民預先規劃好出行路線。

### 新界電話號碼

### 今起改零字頭

【本報訊】新界電話號碼，自今日（廿一日）起，將由「二」字頭改為「零」字頭。此舉是為了簡化號碼，方便市民記憶和撥打。

### 石油氣及火水等

### 今起改用十進制

【本報訊】石油氣、火水、工業氣體等，自今日（廿一日）起，將改用十進制單位。此舉是為了統一度量衡，方便貿易和生產。

### 貨艇與拖船相撞

### 貨艇沉沒一人墮海獲救

【本報訊】昨日，一艘貨艇在維多利亞港與一艘拖船相撞，貨艇沉沒，一名船員墮海。幸經及時發現，該名船員已被救起，目前傷勢穩定。

### 天氣

今日預測：多雲，最高二十九度，最低二十二度。明日預測：多雲，最高二十九度，最低二十二度。後日預測：多雲，最高二十九度，最低二十二度。

### 失物招領

失物招領：拾得現金一萬元，如有失主請來認領。失物招領：拾得手提包一個，內有衣物及證件，如有失主請來認領。

### 尋人啟事

尋人啟事：本人於昨日失蹤，如有知下落者請與本人聯繫。尋人啟事：本人於昨日失蹤，如有知下落者請與本人聯繫。

### 遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失身分證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。遺失聲明：本人不慎遺失私章一枚，特此聲明作廢。

### 招租

招租：現有房屋數間，環境優美，交通便利，有意者請洽。招租：現有房屋數間，環境優美，交通便利，有意者請洽。

### 遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失私章一枚，特此聲明作廢。遺失聲明：本人不慎遺失私章一枚，特此聲明作廢。

### 招租

招租：現有房屋數間，環境優美，交通便利，有意者請洽。招租：現有房屋數間，環境優美，交通便利，有意者請洽。

### 粵劇小曲專輯

粵劇大師信首本名曲

李寶蓮、文千歲、羅家英、郭錫恩、麥炳榮、尹飛燕、吳君麗、陳好逵、鍾麗芳

### 懷念粵語小調精選

精選懷舊名曲二十首

李寶蓮、麥炳榮、文千歲、羅家英、郭錫恩、尹飛燕、吳君麗、陳好逵、鍾麗芳

風行唱片有限公司出品

電話：3-670417 3-673781

### 深港(華利)汽車運輸有限公司

SUM KONG (WAH LEE) TRANSPORTATION CO., LTD.

- ◎貨車、巴士、小貨車、小貨車、機器工程。
- ◎可直達香港、汕頭、佛山、廣州、東莞、各區。
- ◎國內與歐美、外洋輪船直接轉口運輸。
- ◎港方——有經驗搬運員工。
- ◎港方——銀行公會。
- ◎代理——香港民安保險有限公司

(承辦國內外一切水、火、勞工、機器設備保險等)

本公司能即日為貴客提供一切有關全面服務

如蒙 惠顧請電：K 953366 953365 953370 945425 K 910438 (三線)

地址：九龍大角咀彌敦道5-13號一樓

(辦公時間由早8:30至晚10時假期照常)

### 一唯九港 榮杭正宗 樓香天

下地C號18路向士柯龍九

TEL: K662414 688352

### 謝

先嚴何猷光 之喪於昨(六月三十日)

先慈SUN POTTER 之喪於昨(六月三十日)

在香港殯儀館出殯尋承

誼親臨執紼 惠賜唱贈 高誼隆情 殯存

均感 哀此鳴

孝女 何嘉華 泣叩

何嘉文

### 天廚中心 第一期

九龍北帝街/木廠街

### 招租

地點適中 交通方便

設計新穎 七月入伙

適合：銀行 酒樓 商場 寫字樓

航空貨倉 乾倉

請電：3-7130221 梁先生洽



# 國泰與力加航空公司 獲准開辦香港北美線

## 國泰來往地點為香港東京溫哥華西雅圖 力加線為香港東京檀香山三藩市洛杉磯

【本報訊】國泰航空公司與力加航空公司，日前獲准開辦香港北美線。國泰線由香港飛往東京、溫哥華、西雅圖，力加線由香港飛往東京、檀香山、三藩市、洛杉磯。此舉標誌著兩家航空公司正式進入北美市場，將為旅客提供更便捷、舒適的飛行服務。國泰航空表示，將增加班次，以滿足日益增長的旅客需求。力加航空則強調其飛機設備先進，服務周到，將為旅客提供優質的飛行體驗。

# 傳有青年販毒集團 警方追捕海洛英

## 昨搜出兩公斤半並拘捕一男子

【本報訊】警方昨日在灣仔區一間茶樓內，搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方表示，該名男子年約二十歲，現年二十五歲，在灣仔區一間茶樓內，被警方搜獲價值一萬五千元的海洛英。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。

# 五歲男童墮樓 其母歸家不見了兒子方知出事

【本報訊】一名五歲男童，昨日在灣仔區一間大廈內墮樓，幸無大礙。其母在歸家後發現兒子不見，隨即報警求助。警方接報後，立即展開搜索，並在附近的一處公園內找到該名男童。男童目前情況良好，正在醫院接受觀察。警方提醒家長，應加強對兒童的安全教育，避免類似事件再次發生。

# 美籍夫婦 離奇失蹤



夫婦美籍的與夫奇維

【本報訊】一名美籍夫婦，昨日在灣仔區一間大廈內失蹤。據悉，該夫婦年約四十歲，現年四十五歲，在灣仔區一間大廈內，被警方搜獲價值一萬五千元的海洛英。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。

# 元朗燈柱電死耕牛

【本報訊】元朗區一處耕牛，昨日在路邊被電死。據悉，該耕牛年約十歲，現年十一歲，在路邊被電死。警方接報後，立即展開搜索，並在附近的一處公園內找到該名男童。男童目前情況良好，正在醫院接受觀察。警方提醒家長，應加強對兒童的安全教育，避免類似事件再次發生。

# 傷殘人士選舉 十名男女獲獎

【本報訊】香港傷殘人士選舉，昨日在灣仔區一間大廈內舉行。據悉，該選舉由灣仔區一間大廈內舉行。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。

# 傳有青年販毒集團 警方追捕海洛英

【本報訊】警方昨日在灣仔區一間茶樓內，搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。

# 何猷光夫婦出殯

【本報訊】何猷光夫婦，昨日在灣仔區一間大廈內舉行出殯儀式。據悉，該夫婦年約四十歲，現年四十五歲，在灣仔區一間大廈內，被警方搜獲價值一萬五千元的海洛英。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。

# 專上學位嚴重不足 妨礙中學教育發展

【本報訊】專上學位嚴重不足，妨礙中學教育發展。據悉，該中學位於灣仔區，現年二十五歲，在灣仔區一間大廈內，被警方搜獲價值一萬五千元的海洛英。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。

# 新中華增設超值精品部

【本報訊】新中華百貨公司，昨日在灣仔區一間大廈內增設超值精品部。據悉，該精品部位於灣仔區一間大廈內，被警方搜獲價值一萬五千元的海洛英。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。

# 青黃不接 目前商場電視台新製作節目

【本報訊】目前商場電視台新製作節目，昨日在灣仔區一間大廈內舉行。據悉，該節目由灣仔區一間大廈內舉行。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。警方在該處搜獲價值一萬五千元的海洛英，並拘捕一名涉嫌販毒的男子。

【本報訊】元朗區一處耕牛，昨日在路邊被電死。據悉，該耕牛年約十歲，現年十一歲，在路邊被電死。警方接報後，立即展開搜索，並在附近的一處公園內找到該名男童。男童目前情況良好，正在醫院接受觀察。警方提醒家長，應加強對兒童的安全教育，避免類似事件再次發生。

### 今天六場

加四點二 連日訂座

## 白雪公主

Walt Disney's Snow White and the Seven Dwarfs

最流行的歌曲，傳誦四十年！

最生動的繪圖，五彩世界！

七位公主，七位小矮人，七位小矮人，七位小矮人。

### 今天六場

加四點二 連日訂座

## 白雪公主

Walt Disney's Snow White and the Seven Dwarfs

最流行的歌曲，傳誦四十年！

最生動的繪圖，五彩世界！

七位公主，七位小矮人，七位小矮人，七位小矮人。

### 今天六場

加四點二 連日訂座

## 白雪公主

Walt Disney's Snow White and the Seven Dwarfs

最流行的歌曲，傳誦四十年！

最生動的繪圖，五彩世界！

七位公主，七位小矮人，七位小矮人，七位小矮人。

### 今天六場

加四點二 連日訂座

## 白雪公主

Walt Disney's Snow White and the Seven Dwarfs

最流行的歌曲，傳誦四十年！

最生動的繪圖，五彩世界！

七位公主，七位小矮人，七位小矮人，七位小矮人。

### 今天六場

加四點二 連日訂座

## 白雪公主

Walt Disney's Snow White and the Seven Dwarfs

最流行的歌曲，傳誦四十年！

最生動的繪圖，五彩世界！

七位公主，七位小矮人，七位小矮人，七位小矮人。



[illegible]

人貴賈一男及孫家陳由生南施、雄當參：起右  
。司公新藥視同陪

<b>際國明星</b> K 82949		<b>光新</b> H632959		<b>華南</b> 5-73738 12-402109		<b>都銀·江珠</b> 1-89113 3-712341		<b>華百·連海</b> 4-70464b K 91261b		<b>明冠金</b>		<b>聯訊·約紐</b>		<b>港九影院聯合廣告</b>										
<b>場五天今</b> 樂 亞 艾 潮起步進前小 一萬款一影後 <b>鮮溝忌廉</b> 導 氣 不克 演珠慧意童 限十 釘中半點		<b>！週二第</b> 潮起步進前小 一萬款一影後 <b>春小樓</b> 獻貴人麟龍狀 夫功屈鬼早今		<b>映戲大盛天今</b> 劇本防基運活市尼亞安占 藝斯尼爾西希士里奧賓士 演主合聯星巨大五 <b>隊死敢嘜雜</b> 三點四開加 戀山座：場早半點十天今		<b>映戲天今</b> 片巨製刺爆火 <b>死敢嘜雜</b> 片手首禮燒 演度一五兩 動攝 場夜午 砲馬車		<b>場五日今</b> 片巨製刺爆火 <b>死敢嘜雜</b> 片手首禮燒 演度一五兩 動攝 場夜午 砲馬車		<b>映戲日今</b> 劇本防基運活市尼亞安占 藝斯尼爾西希士里奧賓士 演主合聯星巨大五 <b>隊死敢嘜雜</b> 三點四開加 戀山座：場早半點十天今		<b>映戲天今</b> 片巨製刺爆火 <b>死敢嘜雜</b> 片手首禮燒 演度一五兩 動攝 場夜午 砲馬車			<b>巨超神科界滿特滿大</b> 片級奇學納 九七五兩十二時注 八點半點四點半點四點間意 <b>集情入超</b> DOLBY STEREO 真聲聲獨立比對 八十密機，映戲期下 魔正擊擊，場夜午連海		<b>映戲天今</b> 巨製聖出部 片教張品臣 演導鍾王 <b>踩線</b> 莊老決場今 虎門，早		<b>早開場五</b> 廿廿名影人年 六曲一電青 <b>放暑假</b> 天無楊明 善字，早		<b>前華一九七五兩十二時注</b> 巨製聖出部 片教張品臣 演導鍾王 <b>踩線</b> 莊老決場今 虎門，早		<b>場週第二</b> 九七五兩十二時注 八點半點四點半點四點間意 <b>集情入超</b> DOLBY STEREO 真聲聲獨立比對 八十密機，映戲期下 魔正擊擊，場夜午連海	
<b>星福地麻油 星恒華龍</b>		<b>石寶都富 樂新</b> KUST107 KJ-0017 K610167		<b>樂民門金都國華麗</b>		<b>泰國·聲樂</b>		<b>灣柴·牛燕</b>		<b>都皇·后皇</b>		<b>都京</b>		<b>院聯台廣告</b>										
<b>衛生題寫</b> 出現財案 封鎖主到案 白糖演升官眼細風雅材面宏 <b>大力水手</b> 呵美謝令哥細大 ！呵到！你人迎歡 海闊福蘇地油樂星心動少贈 性陰果持自戰戰的若妻子		<b>天三十第</b> <b>濃正春樓小</b> 誰歌 遇春怕 客惜梳妝 辭舞 避花香鏡 城不實 四大宮 功鐵達新今 律石 有殺和 捐獎樂早		<b>映戲大盛天今</b> 夜加民 場午樂 外白語 大劉蘭高 選份對 主演 主編 監材宏 <b>大力水手</b> ！彈笑狂顏一第期喜 仔公布正點四晚兩天今 電庫與魂魔：場早今天今都爾		<b>映戲大盛天今</b> 夜加民 場午樂 外白語 大劉蘭高 選份對 主演 主編 監材宏 <b>大力水手</b> ！彈笑狂顏一第期喜 仔公布正點四晚兩天今 電庫與魂魔：場早今天今都爾		<b>映戲場五天今</b> 外自粵 大劉蘭高 過。語 主編 監材宏 難份對 主演 <b>大力水手</b> ！彈笑狂顏一第期喜 仔公布正點四晚聲樂		<b>映戲院兩天今</b> 彈笑大黃海狂浪帥郎家全 麗雅對。材面韓。宏黃 <b>手水小力大</b> 繼過外份。白要前專 私區紅。場公可佳半五點 投盤 餐 餐色		<b>映戲天今</b> 作勝揭 ！傑內 演女新 ！傑內 演女新 作勝大人紅歌視影 <b>奶鮮溝廉忌</b> 乾潔 粉銀 內家 黑社 坤少 藍麗 恭庭 華尊 ！雲和太禍未所人禍			<b>請五佳假</b> 早場片假 不用票換到 宜當動速處 <b>舞美國</b> 男國 所他文外他 利受！溫來 用人！柔斯									
<b>聲華·華太新·華豪</b> 3 5171E3 - 5 81189 - 5 76717		<b>華大</b>		<b>宙宇·球環</b>		<b>華南</b> 3 881755		<b>頓盛華·統利</b>		<b>珠明·慶普</b>		<b>樂快·都新</b> X 61614B ! 4773496		<b>華英</b> Z 71149										
<b>電影公歌 早讀五今滿大</b> 影情同開 莎金拉羅 主知艾 偉大作 莎金拉羅 角女愛 <b>造生痘精色</b> 不見，大洋新活夜世色 宜宣 戴洋作片生界前 驚凡非絕，浪得風乳，露慕大		<b>點四開加場六今</b> 片巨錄演紅滾間人在人球星 演奴天拉范尼。杜加尼其 <b>眼溫鹹</b> 不見！咁時親堤！咁時仔滾 宜宣 糕那時也 戲那時女		<b>場五日今</b> <b>敢死隊</b> 有情天 期下 惹少虎膽		<b>場五日今</b> <b>敢死隊</b> 有情天 期下 惹少虎膽		<b>映戲大盛天今</b> <b>隊死敢嘜雜</b> 片手首禮燒 演度一五兩 動攝 血鋒英 場午夜 殺追 場四點		<b>不兒首廿名影人年</b> 宜宣！六曲一電青 ！華盛頓今年夜 宜宣！恐怖黑手黨 <b>格致好惡蜜</b>		<b>二點四開加 場六天今</b> 通篇功最以有作灼尼狄和 ！卡徒成來史！之不屈路 <b>紅七姑雪</b> ·宜咸幼老·彩七亂飛 戲亡新 朗青山天十普 ！遊死場夜爽！傳喜半點慶		<b>天三十第</b> <b>濃正春樓小</b> 誰歌 遇春怕 客惜梳妝 辭舞 避花香鏡 城不實 四大宮 功鐵達新今 律石 有殺和 捐獎樂早		<b>映戲場五</b> 旭大性波歌 影隨情新司朋 兒童不宜 招慾 演主沙金拉羅 獅猛場早今天 續晚騙馬。點								

然飽死死亡，懷疑是遭性酒現。昨日下午六時四十分，元明里地十四號社差分報警，謂其牛經路，路燈時，突然發現死亡。他懷疑是路燈燈柱受電過，要求有關當局檢查。

香港百樂會主席侯德曼德雅提示，項科今來港參加奧運爭將超過五十人，大部份來自菲律賓、澳洲及歐洲等地。今屆的獎金總值達一萬五千元。

海外考察組成員龍興源三百九十一號考場考士士權考局索取。

**明珠普慶**

**雪**

長老仙

最流行的歌曲，傳誦四十年！

舉世稱第一！

最生猛的繪動，

出神仙世界！

五彩妙筆，繪

**白雪公**

**七小姐**

惠利廣告

請電電話

七二六九九



# 昨晚在寓所向本報記者透露 黃達財下屆脫離東昇 將加盟寶路華 雙方談妥條件

## 東昇對外援助陣 舊將獲加薪

【本報訊】東昇足球隊昨晚在寓所向本報記者透露，黃達財下屆將脫離東昇，加盟寶路華足球隊。黃達財表示，他與寶路華雙方已談妥條件，將於下屆開始效力。黃達財在東昇效力多年，表現出色，是球隊的重要成員。他此次加盟寶路華，是經過深思熟慮後作出的決定。黃達財在東昇期間，曾為球隊效力多年，表現出色，是球隊的重要成員。他此次加盟寶路華，是經過深思熟慮後作出的決定。



黃達財昨晚在寓所向本報記者透露

### 港裁華裁聯合建議 增加各組球證費用

#### 增幅由二成至五成不等

##### 外援出場人數 足總週三討論

【本報訊】香港足球總會與中華足球聯合總會，就增加各組球證費用一事，達成初步協議。根據協議，各組球證費用的增幅將由二成至五成不等。此外，外援出場人數問題，亦將於週三進行討論。

### 海蜂軍費百四萬元 放索黃金福 羅致慶復輝

【本報訊】海蜂軍費百四萬元，放索黃金福，羅致慶復輝。此項軍費將用於支持海蜂隊的各項活動，包括訓練、比賽及日常開支。

### 流浪對外籍教練 獎師教育體育優

【本報訊】流浪對外籍教練，獎師教育體育優。此項獎勵旨在表彰在體育教育領域做出傑出貢獻的外籍教練。

### 辦合聯報三地內 獎師教育體育優

【本報訊】辦合聯報三地內，獎師教育體育優。此項獎勵旨在表彰在體育教育領域做出傑出貢獻的三地聯辦人員。

### 室內五人足球比賽 今在港島伊館決戰

#### 八強由下午二時起角逐

【本報訊】室內五人足球比賽，今在港島伊館決戰。八強賽將於下午二時起角逐，屆時將有多支球隊爭奪冠軍。

### 足總執委昨開會 批准保濟丸赴泰

【本報訊】足總執委昨開會，批准保濟丸赴泰。此項決定旨在支持保濟丸隊參加泰國的足球比賽。

### 賽決英精車單 行舉園維日周

【本報訊】賽決英精車單，行舉園維日周。此項比賽將於本週末在維多利亞公園舉行，屆時將有多名車手參加。

### 武術表演 中甸舉行

【本報訊】武術表演，中甸舉行。此項表演旨在展示中國傳統武術的魅力，並促進文化交流。

### 旅遊團小坡 現已接受報名

【本報訊】旅遊團小坡，現已接受報名。此項旅遊團旨在帶領遊客前往小坡旅遊，並參觀當地的名勝古蹟。

### 第三屆：夢幻般 方守在山門

【本報訊】第三屆：夢幻般，方守在山門。此項比賽旨在展示方守在山門的夢幻般表演，並促進文化交流。

### 林說小 林說小

【本報訊】林說小，林說小。此項比賽旨在展示林說小的表演，並促進文化交流。

### 林說小 林說小

【本報訊】林說小，林說小。此項比賽旨在展示林說小的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

### 與奮 奮奮奮奮

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。

【本報訊】與奮，奮奮奮奮。此項比賽旨在展示與奮的表演，並促進文化交流。



# 工業總會主席唐翔千表示 香港經濟環境並不有利 今年難有較大幅度增長



## 就貿易統計看製造業實難維持往績

# 地價高漲窒礙投資 廠房空置比比皆是

# 工業如要搞多元化 人力供應必須充裕

# 美匯再創新高紀錄 尾市稍回順以五五五點九收盤

# 大漲小回 輕微調整

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

## 香港股票行情 (六月三十日) (港幣計)

恒生指數	1,734.36	- 5.58	四會總成交	49,728萬元
道瓊斯指數	8,894.75	- 47.72	道瓊斯成交	21,795萬元
金價	1,451.98	- 3.96	金價成交	19,535萬元
銀價	1,891.01	- 13.53	銀價成交	8,298萬元
金銀匯兌	1,644.04	- 8.18	金銀匯兌	100萬元

股票	收市	升/降	股票	收市	升/降
匯豐	138.00	+2.00	新昌	6.35	-0.20
渣打	16.80	—	新昌地產	1.19	-0.01
中環	11.40	—	新昌地產	1.62	-0.03
國泰	75.00	—	新昌地產	5.45	-0.05
永隆	128.00	-1.00	新昌地產	1.80	-0.02
海外	6.50	+0.20	新昌地產	8.60	-0.30
友邦	12.20	—	新昌地產	4.475	-0.175
嘉德	4.475	-0.075	新昌地產	12.40	-0.20
怡和	7.70	+0.05	新昌地產	5.50	-0.05
怡和	21.00	+1.00	新昌地產	2.30	-0.05
怡和	11.50	+1.00	新昌地產	7.05	-0.05
怡和	7.10	—	新昌地產	3.30	-0.05
怡和	5.60	+0.05	新昌地產	0.81	—
怡和	5.65	-0.15	新昌地產	5.50	+0.05
怡和	7.60	+0.10	新昌地產	7.80	-0.30
怡和	6.30	+0.10	新昌地產	7.30	-0.30

匯豐	8.15	-0.05	新昌地產	18.10	-0.30
渣打	2.80	+0.075	新昌地產	4.80	-0.05
中環	20.80	+0.30	新昌地產	2.80	-0.05
國泰	0.73	—	新昌地產	0.93	—
永隆	18.40	+0.10	新昌地產	15.80	-0.50
海外	25.10	—	新昌地產	6.25	-0.05
友邦	5.35	-0.05	新昌地產	8.10	-0.10
嘉德	3.70	—	新昌地產	2.55	+0.05
怡和	6.25	+0.10	新昌地產	5.50	-0.05
怡和	10.70	-0.20	新昌地產	1.70	-0.05
怡和	5.45	-0.05	新昌地產	6.70	-0.20
怡和	8.50	-0.05	新昌地產	0.17	-0.04
怡和	2.50	-0.125	新昌地產	4.10	+0.05
怡和	1.90	—	新昌地產	3.55	-0.01

匯豐	8.60	—	新昌地產	11.60	-0.10
渣打	22.80	-0.20	新昌地產	4.05	-0.10
中環	76.00	+0.50	新昌地產	4.40	-0.10
國泰	7.70	—	新昌地產	3.40	+0.05
永隆	2.40	+0.10	新昌地產	1.90	+0.05
海外	5.50	+0.10	新昌地產	1.51	—
友邦	4.875	-0.075	新昌地產	5.95	-0.30
嘉德	30.00	—	新昌地產	7.78	+0.08
怡和	22.50	-1.20	新昌地產	0.47	+0.01
怡和	1.88	-0.08	新昌地產	1.22	+0.02
怡和	7.10	—	新昌地產	1.40	-0.02

匯豐	3.35	—	新昌地產	3.60	+0.30
渣打	8.45	-0.15	新昌地產	3.20	—
中環	3.175	-0.025	新昌地產	2.30	+0.075
國泰	6.00	—	新昌地產	8.10	-0.10
永隆	1.78	—	新昌地產	5.60	-0.50
海外	3.70	+0.275	新昌地產	0.51	-0.03
友邦	3.75	—	新昌地產	11.00	—
嘉德	5.10	—	新昌地產	2.70	+0.20
怡和	4.50	-0.10	新昌地產	54.00	+1.00
怡和	5.00	-0.25	新昌地產	59.00	+2.00
怡和	4.35	+0.30	新昌地產	4.40	+0.20
怡和	6.20	-0.10	新昌地產	73.50	-1.50

匯豐	14.40	-0.10	新昌地產	14.50	+2.00
渣打	33.00	-0.50	新昌地產	1.78	—
中環	7.00	-0.10	新昌地產	0.65	-0.03
國泰	6.70	+0.20	新昌地產	2.80	-0.10
永隆	10.00	-0.10	新昌地產	9.50	-0.10
海外	26.20	+0.20	新昌地產	11.00	+1.30
友邦	13.70	-0.20	新昌地產	84.00	-1.00
嘉德	28.10	-0.90	新昌地產	10.00	+0.10
怡和	31.50	-0.25	新昌地產	9.00	-0.20
怡和	6.40	-0.05	新昌地產	—	—
怡和	8.20	+0.05	新昌地產	—	—
怡和	2.925	-0.025	新昌地產	—	—
怡和	3.70	-0.075	新昌地產	—	—
怡和	32.50	-1.75	新昌地產	—	—
怡和	11.80	-0.10	新昌地產	—	—
怡和	30.50	—	新昌地產	—	—
怡和	10.00	—	新昌地產	—	—
怡和	20.50	-0.40	新昌地產	—	—

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。



三洋手提Hi-Fi  
強中之首  
M-G510K  
四路收音功能  
二路輸出10W輸出  
AM/FM自動選台  
全自動錄音功能  
LED顯示電平指示  
附有音響及手控，方便攜帶  
錄音電池，FM立體聲  
LED指示燈  
內置微型電容收音機

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

黑龍江省哈爾濱出口商品  
交易會開幕  
祝賀  
萬通貿易有限公司  
地址：香港德輔道中二二二號  
電話：二二八二

文聯運輸公司  
MAN LUEN TRANSPORT CO.  
經營中國進出口陸路貨運  
直接派車運載 代辦送車回鄉  
地址：新界上水新豐路十二號  
經理室：0-908349  
進出口業務：0-906288 0-906289  
營業部：0-900579 0-906280  
場：0-906775 0-901764  
修理部：0-907878  
九龍長沙灣場工作組：3-866702  
九龍家園工作組：3-512597  
深圳市文錦渡工作組（海關對面）  
（廣州辦事處）  
廣州市北京路二二七號三樓  
電話：30123

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。

【本報訊】香港工業總會主席唐翔千，昨日在該會第二十二屆會員大會上，發表了對香港經濟環境的觀察。他指出，香港目前的經濟環境並不有利，今年難有較大幅度的增長。他認為，地價高漲已嚴重窒礙了投資，而廠房空置率則有增無減。此外，人力供應的不足，也對工業的多元化發展構成了障礙。唐氏表示，雖然貿易統計顯示製造業仍能維持往績，但整體經濟前景依然充滿挑戰。



出口船期預告

船名	往	開	代理
FORMOSA CONTAINER	香港	7月3日	太古
TUNG FAU	香港	7月3日	太古
CEDAR BANK	香港	7月3日	太古
JURATA	香港	7月3日	太古
WAKO MARU	香港	7月3日	太古
CENTRAL VISAYAS	香港	7月3日	太古
LU HAI 65	香港	7月3日	太古
SILVER STAR	香港	7月3日	太古
EVER VOYAGER	香港	7月3日	太古
TAO YUAN	香港	7月3日	太古
SELANDIA	香港	7月3日	太古
MONT BLANC MARU	香港	7月3日	太古
GRIGORY PETRENKO	香港	7月3日	太古
KHOD REPIN	香港	7月3日	太古
NORD HAUSEN	香港	7月3日	太古
JIN JIANG	香港	7月3日	太古
CHINA CONTAINER	香港	7月3日	太古
LEXA MAERSK	香港	7月3日	太古
UNIQUE CHALLENGE	香港	7月3日	太古
DART AMERICA	香港	7月3日	太古
KAPITAN GRZDLOV	香港	7月3日	太古
SANJOHN BOY	香港	7月3日	太古
NOTO MARU	香港	7月3日	太古
TOKIO EXPRESS	香港	7月3日	太古
OCEAN HARMONIA	香港	7月3日	太古
LARCH	香港	7月3日	太古
VINCENZA	香港	7月3日	太古
BUNGA SURIA	香港	7月3日	太古
GREEN FOREVER	香港	7月3日	太古
EVER LOVAL	香港	7月3日	太古
SULU CAREER	香港	7月3日	太古
NEPTUNE GARNET	香港	7月3日	太古
JAMICA PAREWELL	香港	7月3日	太古
CHAR KANG	香港	7月3日	太古
MEK. ZHELOVSKY	香港	7月3日	太古
MOUNTS BAY	香港	7月3日	太古
ERCOLE LAURO	香港	7月3日	太古
OCOSZINSKI	香港	7月3日	太古
N. DEJIMA	香港	7月3日	太古
YULIN	香港	7月3日	太古
KHOD ROMAS	香港	7月3日	太古

出口船期預告

船名	往	開	代理
EVER VOYAGER	香港	7月3日	太古
TAO YUAN	香港	7月3日	太古
SELANDIA	香港	7月3日	太古
MONT BLANC MARU	香港	7月3日	太古
GRIGORY PETRENKO	香港	7月3日	太古
KHOD REPIN	香港	7月3日	太古
NORD HAUSEN	香港	7月3日	太古
JIN JIANG	香港	7月3日	太古
CHINA CONTAINER	香港	7月3日	太古
LEXA MAERSK	香港	7月3日	太古
UNIQUE CHALLENGE	香港	7月3日	太古
DART AMERICA	香港	7月3日	太古
KAPITAN GRZDLOV	香港	7月3日	太古
SANJOHN BOY	香港	7月3日	太古
NOTO MARU	香港	7月3日	太古
TOKIO EXPRESS	香港	7月3日	太古
OCEAN HARMONIA	香港	7月3日	太古
LARCH	香港	7月3日	太古
VINCENZA	香港	7月3日	太古
BUNGA SURIA	香港	7月3日	太古
GREEN FOREVER	香港	7月3日	太古
EVER LOVAL	香港	7月3日	太古
SULU CAREER	香港	7月3日	太古
NEPTUNE GARNET	香港	7月3日	太古
JAMICA PAREWELL	香港	7月3日	太古
CHAR KANG	香港	7月3日	太古
MEK. ZHELOVSKY	香港	7月3日	太古
MOUNTS BAY	香港	7月3日	太古
ERCOLE LAURO	香港	7月3日	太古
OCOSZINSKI	香港	7月3日	太古
N. DEJIMA	香港	7月3日	太古
YULIN	香港	7月3日	太古
KHOD ROMAS	香港	7月3日	太古

東南亞線

船名	往	開	代理
FORTUNE MARINER	香港	7月3日	太古
AND. TARUNAGA	香港	7月3日	太古
GLORIA TRADER	香港	7月3日	太古
DINA	香港	7月3日	太古
TEXAS YELLOW ROSE	香港	7月3日	太古
MAKEVERETT	香港	7月3日	太古
DAI YUN SHAN	香港	7月3日	太古
KOTA SINGAPURA	香港	7月3日	太古
SOVEREIGN ACCORD	香港	7月3日	太古
CENTRAL LUZON	香港	7月3日	太古
WORLD TIGER	香港	7月3日	太古
PRADA SEA	香港	7月3日	太古
BLUE SHARK	香港	7月3日	太古
CENTRAL VISAYAS	香港	7月3日	太古
THAI TUBIN	香港	7月3日	太古
PRINCESS LIBRA	香港	7月3日	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	7月3日	太古
FORTUNE RUNNER	香港	7月3日	太古
MAI SKY	香港	7月3日	太古
ST. GRACE	香港	7月3日	太古
OLD FAIR	香港	7月3日	太古
BELA ROZO	香港	7月3日	太古
NEPTUNE TOPAZ	香港	7月3日	太古
WORLD LION	香港	7月3日	太古
NEW ANGELITA	香港	7月3日	太古
SANKO SCORPIO	香港	7月3日	太古
ELECTRO ACE	香港	7月3日	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	7月3日	太古
GYOKURYU	香港	7月3日	太古
DONAM No. 2	香港	7月3日	太古
ASIA ACE	香港	7月3日	太古
HAI KING	香港	7月3日	太古
VENUS	香港	7月3日	太古
JURATA	香港	7月3日	太古
SILVER STAR	香港	7月3日	太古
YOKOHAMA MARU	香港	7月3日	太古
SKY HOVER	香港	7月3日	太古
HP JINJU	香港	7月3日	太古
BAO SHAN	香港	7月3日	太古
STRAIT CONTAINER	香港	7月3日	太古
MARINE CONTAINER	香港	7月3日	太古
FOO HING	香港	7月3日	太古
HP ACE	香港	7月3日	太古
TRADE CONTAINER	香港	7月3日	太古

北美洲線

船名	往	開	代理
RAMONEVERETT	香港	7月3日	太古
F.E. TRADER	香港	7月3日	太古
BONITA ACE	香港	7月3日	太古
HSING HWA	香港	7月3日	太古
BONNY STAR	香港	7月3日	太古
DONAM No. 1	香港	7月3日	太古
SHANGHAI	香港	7月3日	太古
THOMPSON LYKES	香港	7月3日	太古
GALLEON AGATE	香港	7月3日	太古
ANDERS MAERSK	香港	7月3日	太古
PRES. VANBUREN	香港	7月3日	太古
ELBE EXPRESS	香港	7月3日	太古
ASIA ACE	香港	7月3日	太古
ZIM TOKYO	香港	7月3日	太古
YOKOHAMA MARU	香港	7月3日	太古
ORT. EXECUTIVE	香港	7月3日	太古
LEXA MAERSK	香港	7月3日	太古
AMERICAN LEGION	香港	7月3日	太古
SL. FINANCE	香港	7月3日	太古
DART BRITIAN	香港	7月3日	太古
OCEAN CONTAINER	香港	7月3日	太古
BARBER PRIAM	香港	7月3日	太古
BARBER TENNESSEE	香港	7月3日	太古
SL. LIBERATOR	香港	7月3日	太古
F.E. TRADER	香港	7月3日	太古
BONITA ACE	香港	7月3日	太古
ALBERT MAERSK	香港	7月3日	太古
PRES. HOOVER	香港	7月3日	太古
SIENA	香港	7月3日	太古
ORT. GOVERNOR	香港	7月3日	太古
ALSTER EXPRESS	香港	7月3日	太古
SOLOM TURMAN	香港	7月3日	太古
ORT. LEADER	香港	7月3日	太古
SL. FREEDOM	香港	7月3日	太古
AM. MERCHANT	香港	7月3日	太古
NEPTUNE CORAL	香港	7月3日	太古
SAM HOUSTON	香港	7月3日	太古
CLIPPER ACE	香港	7月3日	太古
MAL. MONSOON	香港	7月3日	太古
PRES. PIERCE	香港	7月3日	太古
SL. MARINER	香港	7月3日	太古
EVER VALOR	香港	7月3日	太古
NEW GOLDEN PHOENIX	香港	7月3日	太古

澳洲、新西蘭線

船名	往	開	代理
SEA ARCHITECT	香港	7月3日	太古
PROTAMANI	香港	7月3日	太古
EVER SUPRE	香港	7月3日	太古
BARBER PRIAM	香港	7月3日	太古
ALDEBARAN	香港	7月3日	太古
VALLEJO	香港	7月3日	太古
PROTADURBAN	香港	7月3日	太古
SPES	香港	7月3日	太古
ALARIC	香港	7月3日	太古
NL. FORCADO	香港	7月3日	太古
SPAIN MARU	香港	7月3日	太古
EASTERN HARMONY	香港	7月3日	太古
EVER VALOR	香港	7月3日	太古
ANTOFAGASTA	香港	7月3日	太古
CHACO	香港	7月3日	太古
NOVIKOV PRIBOY	香港	7月3日	太古
CHENG TU	香港	7月3日	太古
ATHLON	香港	7月3日	太古
ASIAN PEARL	香港	7月3日	太古
POYANG	香港	7月3日	太古
ZIM SINGAPORE	香港	7月3日	太古
MARTHA BAKKE	香港	7月3日	太古
ASIAN JADE	香港	7月3日	太古
BAIHEKUO	香港	7月3日	太古
YUEN CHAU	香港	7月3日	太古

廣州、上海、北京、汕頭、桂林航線

廣州	上海	北京	汕頭	桂林
下午 8:15 (週2-6)	上午 10:55	上午 8:20 (週2)	上午 11:10	
上午 2:15 (週6)	下午 4:55	上午 8:45 (週1)	11:30	
3:20 (週1,3,5)	6:05	下午 12:40 (週1)	4:40	
5:55 (週2)	8:35	下午 12:45 (週2-6)	2:55	
8:45 (週2-7)	9:25	2:45 (週1)	5:30	
8:45 (週1)	9:25	2:45 (週2-6)	5:30	

香港、廣州、深圳交通表

香港	廣州	深圳
下午 1:00	下午 3:59	上午 8:30
下午 2:55	下午 5:50	上午 10:10
下午 4:55	下午 7:40	上午 11:50
下午 6:55	下午 9:30	下午 1:30
下午 8:55	下午 11:20	下午 3:10
下午 10:55	下午 1:10	下午 4:50

外幣對港幣買賣價

外幣	港幣	買賣價
美元	港幣	65.50
英鎊	港幣	55.50
日圓	港幣	10.75
新加坡元	港幣	23.20
馬尼拉元	港幣	27.00
菲律賓元	港幣	95.80
印度元	港幣	207.50
暹羅元	港幣	4.40
緬甸元	港幣	461.00
泰國元	港幣	632.00
新加坡元	港幣	23.20
馬尼拉元	港幣	27.00
菲律賓元	港幣	95.80
印度元	港幣	207.50
暹羅元	港幣	4.40
緬甸元	港幣	461.00
泰國元	港幣	632.00

新加坡金融行情

項目	行情
華僑銀行股票指數	1970年11月=100
6月29日 908.6 (週2.29)	
亞洲美元銀行同業拆息	
貨出	18.8750
貨入	18.7500
一個月	18.3750
二個月	18.1875
三個月	18.0625

港、澳、汕、廈、輪船巴士表

船名	往	開	代理
香港	廣州	下午 8:45	太古
廣州	香港	下午 12:45	太古
香港	汕頭	下午 9:45	太古
汕頭	香港	下午 2:00	太古
香港	廈門	下午 10:30	太古
廈門	香港	下午 2:45	太古

徵求

徵求... 徵求... 徵求...

聘請

聘請... 聘請... 聘請...

贈車搵福勝

贈車搵福勝... 贈車搵福勝...

招生

招生... 招生... 招生...

大分額廣告

大分額廣告... 大分額廣告...







# 港貨輸美將穩定增長 首四個月總值增加四成

## 明年上半年生意可則意 大製衣廠訂單接至明年

【本報訊】今年港貨輸美可謂有穩定的增長，但明年上半年的生意則可則意。據美國商務部最近公佈的統計數字顯示，今年首四個月港貨輸美總值增加四成，達一百一十二億元。其中製衣業的表現尤為出色，首四個月輸美值增加五成，達一百一十二億元。製衣業的表現如此出色，主要是由於美國製衣廠的訂單接至明年，且訂單量較去年為多。此外，美國製衣廠的生產力亦有所提高，這亦是港貨輸美表現良好的原因之一。

### 電子業開工較忙 電視具廠近月要加班趕貨

【本報訊】在電子工業中，電視具廠的開工較忙，近月要加班趕貨。據悉，由於美國電視具廠的訂單接至明年，且訂單量較去年為多，因此電視具廠的生產力亦有所提高。此外，美國電視具廠的生產力亦有所提高，這亦是港貨輸美表現良好的原因之一。

### 花旗參價止漲回穩 後市看跌入口商不敢大量入貨

【本報訊】花旗參的市價在過去數月來一直呈上升趨勢，但最近則趨於穩定。據悉，由於入口商不敢大量入貨，因此市價在過去數月來一直呈上升趨勢。此外，由於入口商不敢大量入貨，因此市價在過去數月來一直呈上升趨勢。

### 東京股市再創新高 索尼金礦股價下降

【本報訊】東京股市在過去數月來一直呈上升趨勢，最近則再創新高。據悉，由於索尼金礦股價下降，因此東京股市在過去數月來一直呈上升趨勢。此外，由於索尼金礦股價下降，因此東京股市在過去數月來一直呈上升趨勢。

### 廠商與工人的呼聲

【本報訊】目前，廠商與工人的呼聲，已成為社會關注的焦點。據悉，由於廠商與工人的利益衝突，因此社會關注的焦點。此外，由於廠商與工人的利益衝突，因此社會關注的焦點。

### 經濟

【本報訊】目前的經濟情況，已成為社會關注的焦點。據悉，由於目前的經濟情況，因此社會關注的焦點。此外，由於目前的經濟情況，因此社會關注的焦點。

項目	單位	本月	上月	去年同期
原棉	担	10,240	9,840	9,840
原糖	担	10,240	9,840	9,840
黃豆	担	10,240	9,840	9,840

### 印尼今年農業失收 需輸入部分農產品

【本報訊】印尼今年農業失收，需輸入部分農產品。據悉，由於印尼今年農業失收，因此需輸入部分農產品。此外，由於印尼今年農業失收，因此需輸入部分農產品。

【本報訊】印尼今年農業失收，需輸入部分農產品。據悉，由於印尼今年農業失收，因此需輸入部分農產品。此外，由於印尼今年農業失收，因此需輸入部分農產品。

### 新出世紀梨上市 茄梨世紀梨上市

【本報訊】新出世紀梨上市，茄梨世紀梨上市。據悉，由於新出世紀梨上市，因此茄梨世紀梨上市。此外，由於新出世紀梨上市，因此茄梨世紀梨上市。

#### 小霸王 HIFI 音響組合

● 認真小巧分離式  
● 輸出功率 15W X 2 (R.M.S.)  
● 體積小巧，三通道不足 9 吋  
● 喇叭為鍍銀外殼，承受功率高達 40W  
● 適用於家庭、辦公室、商店及餐館

總代理：香港大馬路 24 號 246997  
大連中 14 號 8 樓 246998

### 約旦航空連獲八年獲利

【本報訊】約旦航空連獲八年獲利。據悉，由於約旦航空連獲八年獲利，因此約旦航空連獲八年獲利。此外，由於約旦航空連獲八年獲利，因此約旦航空連獲八年獲利。

### 富士銀行高層人事升遷

【本報訊】富士銀行高層人事升遷。據悉，由於富士銀行高層人事升遷，因此富士銀行高層人事升遷。此外，由於富士銀行高層人事升遷，因此富士銀行高層人事升遷。

【本報訊】富士銀行高層人事升遷。據悉，由於富士銀行高層人事升遷，因此富士銀行高層人事升遷。此外，由於富士銀行高層人事升遷，因此富士銀行高層人事升遷。

### 美國運通與希爾頓合併

【本報訊】美國運通與希爾頓合併。據悉，由於美國運通與希爾頓合併，因此美國運通與希爾頓合併。此外，由於美國運通與希爾頓合併，因此美國運通與希爾頓合併。

## 人參龜苓膏

人參龜苓膏 點解銷路特別好  
正方正方唔會發夾濕  
味道甘甜味正貨!

鯉魚牌人參龜苓膏，處方劑型我獨創，  
衛生方便創先河，味道好、療效高！  
唔怕貨比貨，除暗瘡、去濕毒更滋補。

廣州出品 專車新鮮運到

人參龜苓膏與眾不同：人參大補原氣，中和腸胃，  
體弱者服用不會寒涼。

國貨公司、超級市場 經銷處：正東榮國產藥品有限公司  
士多辦館、藥行有售 電話：5-261546, 246989

## 黑龍江省哈爾濱出口商品交易會開幕

祝賀

隆豐進出口公司敬賀

地址：香港德輔道西八十一、八十五號  
電話：五十四六二一、五十四一六

## 香港華人革新協會通告

香港華人革新協會定於八月三日（星期日）上午十一時正假香港灣仔軒尼詩道三十三號士嘉堡大酒樓舉行會員大會。屆時請會員準時出席。如有不能出席者，請於八月二日以前向秘書處請假。此佈。

秘書處：香港灣仔軒尼詩道三十三號士嘉堡大酒樓  
電話：二五八八八

### 獻詞

在八十年代來臨之際，香港已顯現出良好的開端。在過去數十年來，香港一直是一個繁榮、進步、充滿活力的地方。在過去數十年來，香港一直是一個繁榮、進步、充滿活力的地方。在過去數十年來，香港一直是一個繁榮、進步、充滿活力的地方。

### 阿拉斯加至美加南部 敷設天然氣管道系統

【本報訊】阿拉斯加至美加南部敷設天然氣管道系統。據悉，由於阿拉斯加至美加南部敷設天然氣管道系統，因此阿拉斯加至美加南部敷設天然氣管道系統。此外，由於阿拉斯加至美加南部敷設天然氣管道系統，因此阿拉斯加至美加南部敷設天然氣管道系統。



Head Office: Calgary, Alberta, Canada  
1901 Hang Chong Building  
5 Queen's Road Central  
Hong Kong  
Telephone 5-229064/5

國貨公  
士多勃



[illegible]

期四二二第

——我眉山已遊之二——

名山起點報國寺

崑崙山糾紛之一  
宋東漢

[illegible]

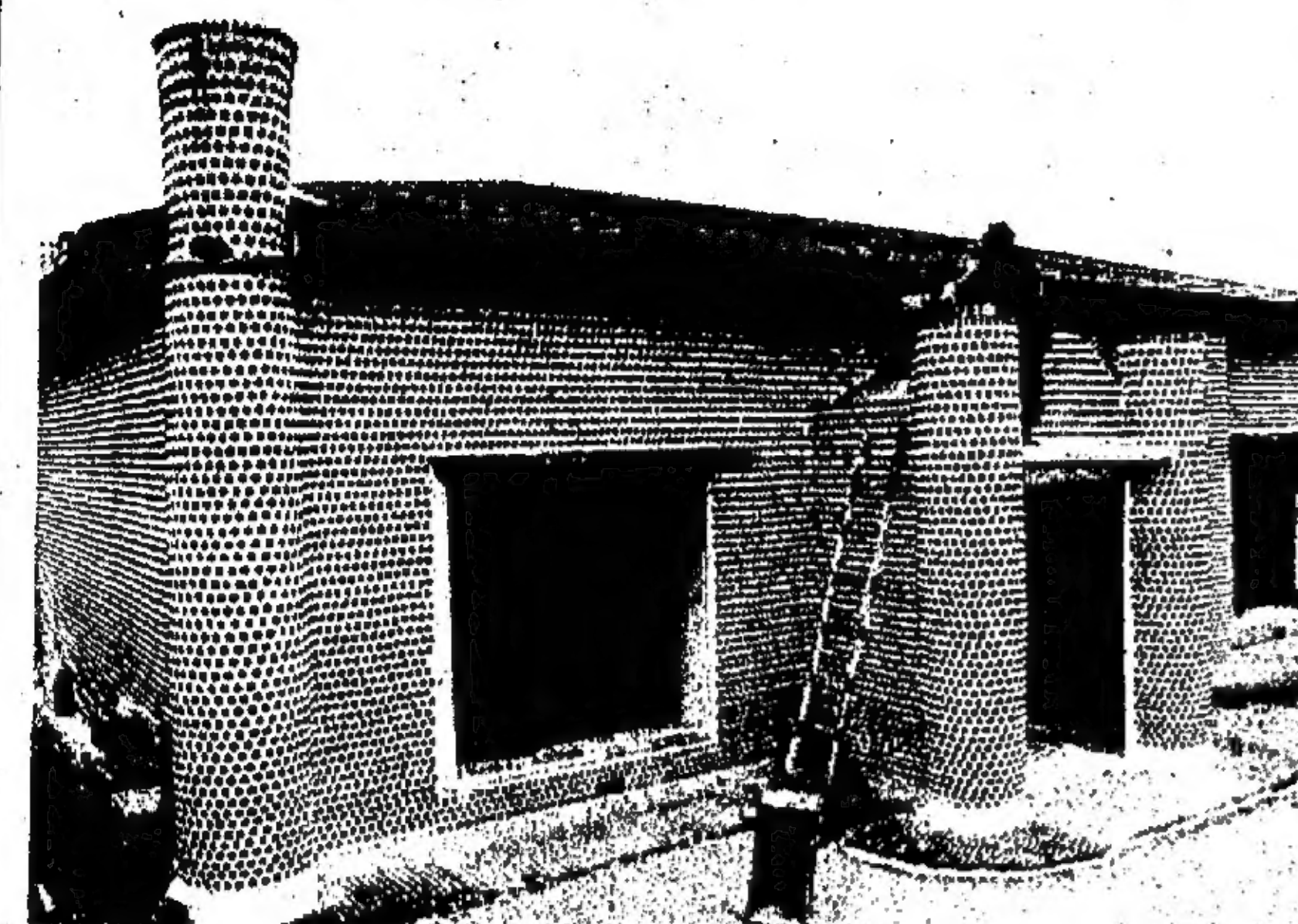
# 本日啤酒瓶建築

劉 邵

酒友的事例作為自己的目標。他的舊例突然出籠收養了二個人用三萬餘錢開張了二二萬支啤酒瓶，並用自己一二萬支啤酒瓶，使用這些啤酒瓶建了一所住宅。

不備如此，此人的身體有骨裂，一隻手不能高抬，所以是用一隻手把這座廢房建起來的。再將舊屋，原來在房屋落成時，已達七十一歲了。

從照片上可看到牆壁佈置一個個圓孔，那是啤酒瓶的洞眼。這些酒瓶是用白色泥塗一層層砌起來的，就連大窗都不怕。

[illegible]

盤加屋來年近，潮杉——地勝景風的心中心區市林桂於位  
種各樹皆，亭庭廊的色特所藝有具多許遠與中朝在，新美修 生迪莫 發  
不美，境仙間人如宛，點點船遊，顯耀光波面湖，下臨高岸，形多麗鉤加更潮杉  
。色景麗秀賞欣，景觀船遊此到者遊旅外中批批一有

[illegible][illegible]

為了光輝的一頁。

在山上建寺，佛教徒逐漸興盛起來，興隆寺，頗備山上發派之勢，發生衝突，時有械鬥。後來有位愛國而顧的明光道人募建此寺，為了興隆道，當之而自，建此寺。

聯。那是舊民國之定  
 年（公元一九三五年）仲夏，國民政府調  
 集全國將校於峨嵋山，  
 進行軍訓。當時的軍  
 制團總部就在報國寺  
 及別墅等處。

峨嵋作過陳介石的官  
 邸。

塔嚴華鋼紫寺積聖的內寺國報山順峨



各親家不敘。  
 一、金華縣志卷之四

琉璃的，更有極精雅的道院，還有許多玲瓏的亭閣，廊廡，共有二百多間房子。房上，雕麗的琉璃瓦，閃閃發光。屋內，朱漆大門，窗櫺窗，內部的山牆上還鑲有大佛圓孔，緊靠西廂牆的那面牆，相傳是唐時的皇帝所建，現已倒塌。和它對面的是和覺庵，張生和鶯鶯還有芳卿住一處。

可惜的是，由於明嘉靖二十四年（公元一五二二年）的兵燹，全部建築幾乎無遺。嘉靖四十二（公元一五六二年）和四十三（公元一五六三年）年，又因大火而毀。目前，遺存弘治末年的青

西廂」遺址鶯鶯塔

張崇發

它原名鶯鶯塔，位於西廂遺址之南，至清乾隆年間始建。塔身呈八角形，高約十餘丈，塔頂有寶瓶，塔身刻有佛像。塔之東側有古柏一株，樹齡約有數百年，樹皮粗糙，葉片呈深綠色。塔之西側有古槐一株，樹皮光滑，葉片呈深綠色。塔之南側有古松一株，樹皮粗糙，葉片呈深綠色。塔之北側有古柏一株，樹皮粗糙，葉片呈深綠色。塔之東側有古柏一株，樹皮粗糙，葉片呈深綠色。塔之西側有古槐一株，樹皮光滑，葉片呈深綠色。塔之南側有古松一株，樹皮粗糙，葉片呈深綠色。塔之北側有古柏一株，樹皮粗糙，葉片呈深綠色。

「待月西廂下，迎風戶  
玉人來。」  
當人們讀了元代戲劇家  
目《西廂記》吟誦這意猶深

平開。拂曉發動，經是  
主官督帶給付們的優秀訓  
導的佳句而，不允前往  
督戰者。現在用遺址獵  
有餘三，西歸萬里，處於  
將近一千三百年的歷史。

孔大傑洞的匪人間，  
將敵說以仰視爲高塔，面勢瀟灑，但  
人們既可以俯瞰廣闊古塔，也可以搜尋  
傳記。

據記載，督戰者初進時名曰西永清流  
使遠征，後多派兵起兵村伐，因防守堅  
固，一年多，久攻不下，便召來西永清流  
說：「將軍發誓心，城即克矣！」即取軍  
其攻下蒲州城，爲後世警言，郭城軍地  
百餘名。

中國之旅

**專車游北京超值團十天** \$3980  
暢遊馬尼拉碧瑤百勝湖北京名勝  
217/ 4/8 18/8  
**北京火車團 六天(25/7 8/8 20/8 12/9) \$8280**  
北京火車團(往香港廣州)25/7 / 1/8-16/8  
杭州上海南京北京重慶十一天26/7 / 17/8-8/9  
杭州上海南京無錫蘇州七天27/7 / 23/8-28/8  
直飛去香港往返送機位  
成都轉飛到石林桂林重慶十天23/7 20/8  
\$3980  
深圳小沙頭角大灣半遊 每日有冷氣房  
假日本180分假日本165分假日本135分假日本110分  
星洲飛回廣州四天 \$598 冷氣車上/上/上  
遊住松羅宮廟18/7 26/7 31/7 8/8  
石叻重慶舉鼎二天(逢星期三六出遊)\$295  
品嘗海南佳果並送(逢星期五)包團每日出發  
石叻山中畢寧二天(逢星期二)390里重慶四六20  
水車船遊,澳門葡萄園葡成肉排餐  
新華旅行社旅遊部  
5-2193737  
大公報新時旅旅遊部  
5-757191-5  
瓊江柏格公司旅遊部  
5-457817 5-457888  
格華旅遊有限公司  
5-456828 8-320603

北京、上海、廣州、杭州、廣州(直航)  
 13/8, 18/7, 1/8, 5/9, 30/9  
 北京、南京、蘇州、上海、杭州  
 22/8, 24/7, 5/8, 28/9  
 北京、呼和浩特、大連、大同、廣州  
 25/6, 26/7, 30/7, 6/8, 13/8, 11/9  
 北京—哈爾濱(空運)  
 19/8, 1/9, 26/7, 7/8, 10/8, 12/9, 2/8  
 桂林、柳州、四日水、連江(直航)  
 4/8, 7/8, 6/9, 13/8 每四天均有直航

## 南洋旅遊公司

電話：⑥660860 ⑥82222 ⑥8168  
 九龍尖沙咀北京道98號環球商業大廈  
 605室(電話接洽✕)

新曉報 大南公司 大南公司 大南公司

ATC 國際中國經

**H.K.\$2989**

中國首創華東四大名城、七大名鎮雙程飛機  
直達香港，特設一等艙位，私營客運，輕便  
快捷。本公司每日由廣州飛往北京、天津、  
上海、青島、濟南、鄭州、漢口及香港長江大  
港，遠近不測連日往返及接洽貨物面議，漢口  
轉徐州、瀋陽、哈爾濱，趕上十萬裏而後。  
**北京、上海、杭州、廣州 10天** \$2989  
每程飛程257/7, 22/8, 29/8出發  
**北京、南京、蘇州、廣州、上海、杭州、  
廣州 13天** \$3899

雙程飛機，直通車道1/7, 31/7, 27, 9出發  
〈欲免開關，報名從速〉

歡迎全國各地及廣東省內各線路，  
詢問電話查詢。

**報名處：亞洲（香港）旅遊貿易公司**  
3-7211628    3-689050    3-689454  
**尖沙咀彌敦道83—87號**  
**泰源大廈11樓（按10字）D座8號**  
**珠江船務有限公司總辦事處**     5-467617  
**新嘉坡、檳城轉運處**                5-767181

中国风光

蘇、閩南、彰化	五天	\$148
(逢三、日出發)	三宿飛機，直通車返	
自由在遊桂林園		\$ 80
游桂林勝運，廣桂來回機票及三晚住宿		
胡、西樵、彰化、廣州	五天	\$ 68
(空調車上，直通車返)		
游彰化遊來園	三天	\$ 398
京、蒙古	十二天特價團	\$268
京、奉天	十五天豪華團	\$459

**香港旅行社**

香港灣仔道137號10樓

近國泰戲院) 5-731730 5-720368

**東信旅行社**  
灣仔軒尼詩道983號

東區商業大廈801室  
電話：5-8912082 5-8912444  
5-8912470

海陸空運動渡假團(二天) \$380-  
逢雙日星期五，六出發，快車往皇朝輪船  
費用包招，跳傘組合一次，黃埔射擊廿  
次，快遊香港，快遊夜港，高貴  
河沙茶，住進豪華賓館。  
(註：清湖機費用圖文自付)

北京一城遊(六、七、八)五天行程  
逢星期四出發 \$1590起  
上海、杭州、黃山一天遊  
逢星期四出發，全程飛機 \$3950-  
成昆、三峽十四天遊  
12/7,38/7,2/8,9/8,16/8 \$3780-  
廣州從化三天遊，逢二、五出發 \$390-  
桂林、陽朔四天遊逢星期四出發 \$1650-  
五天逢星期日出發 \$1490-  
上海、杭州、南昌、廬山九天遊  
逢星期四出發，四程飛機 \$3450-  
北京、哈爾濱、上海三天遊 \$2800-  
北京、哈爾濱、上海、香港四日遊 \$3200-

旅遊廣告大彙編

**CKS 珠江船務有限公司**  
旗 遊 郵

地址：香港干諾道西24號1樓 電話：④575717

香港深潭灣遊 20/8 4/7 10/7 18/7 \$510	從化一天遊 20/8 30/6 10/7 \$299
惠州一天遊 20/8 4/7 18/7 \$399	潮汕七天旅遊環線 18/6 2/7 18/7 \$680
桂林陽朔四天重飛龍 29/5起每四天均有 團出發 ①380	北京華東十三天遊 華東五天遊 ②880 11/5 22/6 9/7 23/7
北京大天火車飛龍團 18/6 1/7 2/7 5/7 17/7 ②390	成都峨嵋山昆明十 天 25/6 23/7 20/8 ③680
柏爾旅行社 5-456828	大公報旅遊部
迎豐旅遊公司 3-310888	5-757181
南華商業銀行	5-448191
文匯報旅遊部	5-217789
亞洲旅遊公司 3-689454	5-757188

匯僑 旅道貿易公

北京八天特價團(空運車/雪橇/直運車)  
19/6、18/7、25/7、1/8、8/12、9/28、  
5/10、16/10 \$110  
格林山直達車團 4天 \$110  
(直達來回,住宿冷餐,個人交通)  
7/8、10/8、16/10、19/22、30/4、有日出  
星團、三峽、五嶺、三峽、雪嶺、滿山、  
雪嶺 14天 \$37  
(三強飛機/直運車)  
5/7、25/7、2/8、9/18、8天 \$10  
格林、南寧、柳州 8天(四程飛機)  
逢周日出發 \$22  
海南空運直達團 2天(空運車/星嶺)  
逢逢日星期五、六出發 \$9  
惠州、南寧、桂林 3天 逢星期六出發  
(住宿西湖賓館)3天 逢星期五出發  
住星嶺團加收\$10

報名處: 廣州廣達旅遊公司  
電話: 廣州 大公報對面  
地址: 新尼路294號 電話: 5-75718

洞庭湖、岳陽樓、錦江、丹霞山、南華寺

飛飛行、射擊空中航  
 射箭、摩托車  
 天\$350 (風潮輪船)  
 氏\$200 (住東方賓館)  
 天\$380 (快車來回)  
 日、12日、20日28日  
 4日、10日、18日24日  
 景在今天  
 大足石刻、岳陽  
 \$2380  
 28日、7月12日、7月  
 4日、8月2日、8月26日

## 萬里行旅遊

④45841	⑤42942	⑥42652
④南京、無錫、上海、杭州十三天 三南飛機七月廿三日 六月廿八號直航 七月十六、21、23、25 八月1、6、8 八天特價 18/7 25/7 1/8 10/8 12/8 25/8 ⑤陽明直航 七月廿八號 28/8 29/8 1/7 4/7 五天天 26/8 29/8 8/7 7/7 17/7 ⑥廈門、汕頭 22/8 1/7 10/7 ⑦從化、星洲(直通車) 28/8 15/7 30/7 10/8 ⑧從化、番禺(直通車) 11/7 28/7 1/8 10/7 ⑨廣州三月 15/7 25/7 1/8 16/8 ⑩廣州三月 7月11、14、18、23 飛機、銀毫五天天 15/7 29/7 8/8 ⑪吉甯街6-12號利大廈4樓B ⑫841 ⑬420424 ⑭420432 ⑮新晚報社郵部 7 5 7 1 8 1		

## 金星旅遊

 電話：③-806891-2  
③-800882

**石景山 珠 海**  
**翠 亨 奧 豪 華 園**

成人收費：HK\$390  
小童收費：HK\$290

食宿新建成之石景山酒店，  
騎馬、射擊、煙花、DISCO、  
麻雀耍樂等活動，任君選擇，逢  
星期六均有團出發，名額有限，  
報名從速。

九龍彌敦道468號新光商業大廈706室  
(敦悅酒樓樓上)

大公報 新晚報旅遊部 5-757181-7

## 部

可爲讀者報名





解  
放

[illegible]

粉紅色的襯衫

的恭候，指指他的「鄉巴剎」金倉的聚聚，「鄉巴剎」金倉三十五年前與宋慶齡的初會，我大膽地是穿了一件粉紅色的彩衫。這道生活細節，道祖人皆曉，顯然使她樂意感觸不已，來慶齡對他們的朋友，一發那則與慶齡生前的猶人，費蘭克的舊事追憶，吸引了金蘭的注意。

例如，她一次應邀參加宋慶齡與她主辦的為兒童福利與金壽歡的舞會，事先約好，要與她跳第一個舞。不料舞會之前，佛蘭克腿部受傷，身高僅五尺三的宋女士向六位三寸的美國人笑著說：「你原來並不願意與我跳舞吧。」

近年來，佛蘭克、奉劍曾訪問中國三次，每次停留

# 謝師宴的聯想

紫  
櫻

海

中國經濟學家孫冶方

王、金、初、斯、林、巴、經、意、糾、正、

研究報告，一份份地呈遞上去。他在這些報告中直截了當地說：「我是為企業請命，為利潤恢復名譽的。企業是社會財富生產的基層單位，應當把範圍再生產範圍內的事情，全部注

大  
公  
園

善於教育，  
到有用的知  
引導學生走  
路的教師。

一個不負責任

誤人前，教師似

乎還沒有  
四四二寧青  
第一句  
南、河北、

周總理寫的地名詩

自卑的心理  
矮了那麼一  
在的，香港


這幾年來，路是走得對的，最織究實際，也許會從神話談到現實。

旅之

一定會打聽  
着他們同走  
他們怎  
海和松樹奇  
道。

他們的行蹤，限一程。

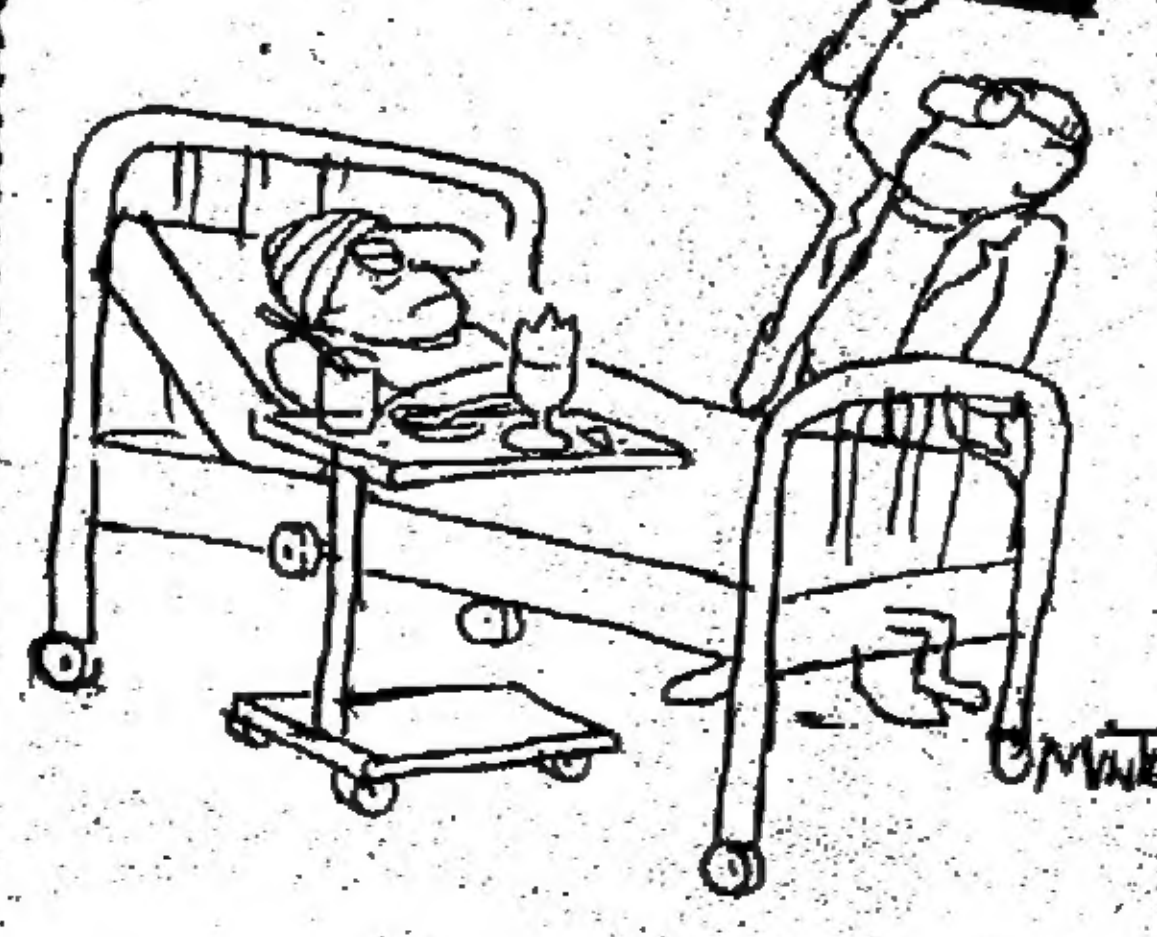
據談論黃山的雲觀，我很想知



如果我完全

的自

由自在



我相信，我們敬愛的教師大多數，另一少數，而且，情況去分析，不上教師這個名譽的人，有方面的原因，已不能只歸咎於某一點。不過，從已經暴露出來的問題，嚴重的，大量的普通低落，當政者的教育措施固然是關

值得學好，生活  
種只是生活  
從總的  
形成配  
應該是  
因，也  
個人自  
目前已  
青少年  
教育質  
政策所  
方漫

也有那麼一些  
撰絕聖賢，刻  
學者認識的「二  
代廉士」。他迷  
毅然拋棄一悅  
跟隨一名難刻  
的象徵性月新  
大牌精吃一碟  
分時間是公仔  
省一點錢，為  
之官去實現他  
他的生活的確  
他也被不少人目  
他不知道，他對

苦地工作，過

一位年青朋友，  
應藝術，尤好  
安定的工作，  
對他來說，少  
雞、麵包頂肚  
的將來可以  
的夢想。

很清苦。在這  
「一便仔」，  
此是甘之如飴

消化不良

（美國漢

就是這樣一  
驛刻鐘，  
跑到郊外山  
八有一千元  
出一趟市區  
侈的消費，  
他還要努  
到法國巴黎

\_\_\_\_\_



# 大公報

a-Kung-Pao  
2 Hennessy Road  
Hong Kong  
有(港香)原公大：印雪  
十九百八千七萬二第  
四三第路尼軒港香，址地  
一八七五七，機總路電  
地書署 張大四紙出日今  
公限有務印利有港香

WITH THE COMPLIMENTS OF

SOLE AGENT FOR:

DU PONT CANADA INC.

Supply of: "Sclair" High Density Polyethylene (HDPE) &  
Linear Low Density Polyethylene (LLDPE)

Textured Polyester Yarn and Polyester Fibre  
Rotational Molding Resin

'SCLAIR' High Density Polyethylene (HDPE)

高密度塑料

適合各種膠筒，一般家庭用品及日用品。

Linear Low Density Polyethylene (LLDPE)

特級低密度吹非令料

能吹得最薄最透明，拉力特強，亦可用普通低  
密度混合小數量特級纖維，拉力強及最薄，目前  
世界上只有三家公司出品，杜邦是其中之一。

Rotational Molding Resin

以塑代木 能做各種傢俬，最適合做大件物品。

Textured Polyester Yarn

人造紗 150D 100D 70D

適合各針織廠、商標嘜頭廠用。

Polyester Fibre

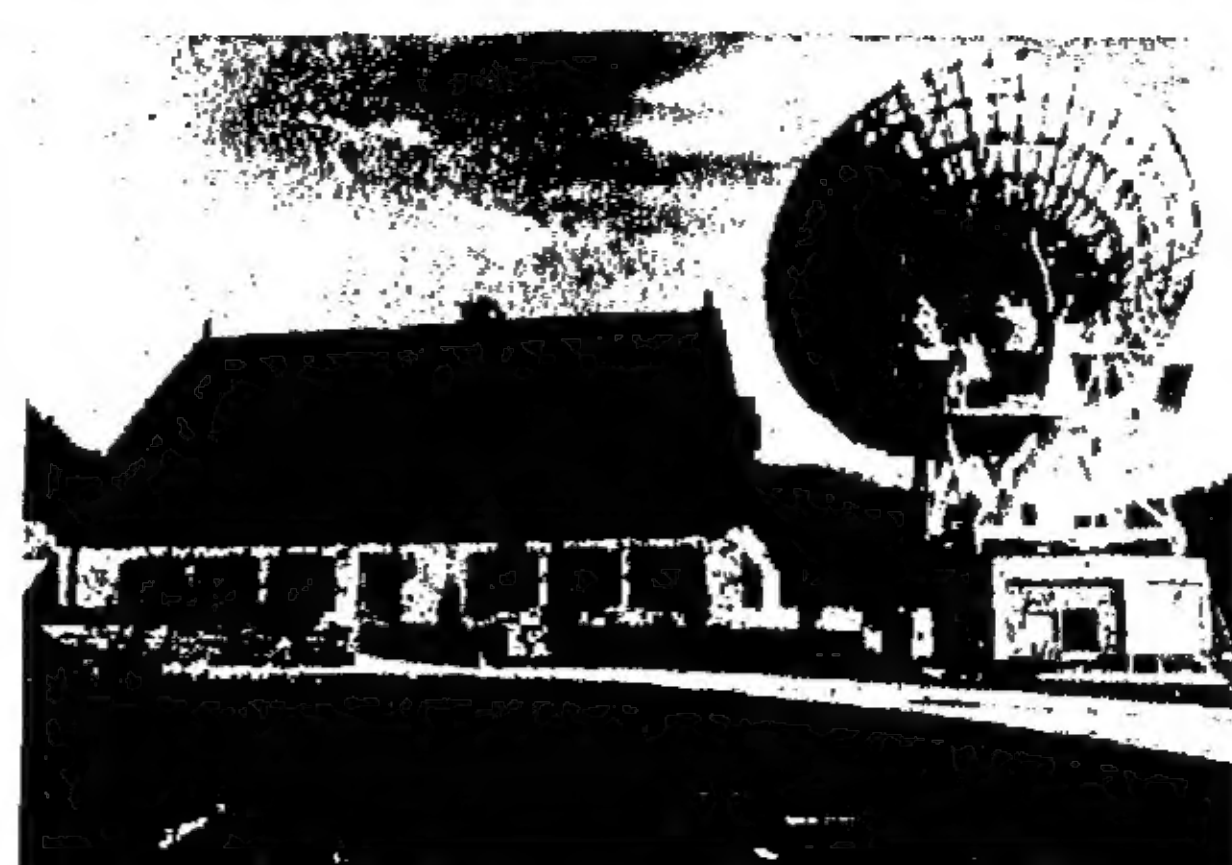
人造棉 能紡紗，適合作太空襪內裏之棉用。

以上產品適合本港及國內工廠使用，如有詢  
問，請電化工部經理胡樹德君洽（內綫31號）

登華洋行香港有限公司

GORDON, WOODROFFE (HONGKONG) LTD.

27th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central,  
G.P.O. Box 87, Hong Kong Cable: WOODROFFE HONG KONG  
Telex: 74249 WODRO HX Tel: 5-453344 (7 lines)



遙控太空機械手問世

在國際遙控通訊，供太空穿梭運輸計，內有線電視，同時亦  
向歐洲和美國供應器  
材和服務。  
加拿大通訊通訊  
的通訊，在太空的無  
上地位。  
加拿大通訊通訊  
大亦佔有相當重要的  
地位。  
該國現有五百二  
十六個有線電視系統  
及同軸電纜電視系統  
，為四百萬名用戶服  
務，電纜長達七萬五  
千里，加拿大每年在  
此方面的投資約達一  
億元。

## 加拿大年斥資二億美元

### 發展遙遠通訊等設備

加拿大是世界上最富有的國家，它東西橫跨八千公里，由南部與美國接壤至北部遙遠四千八百公里。為適應這樣一個遙遠的國家的需要，加拿大設計和製造先進的電子通訊設備，因而在此領域中，加拿大成為世界領先者。

加拿大通訊通訊公司，是加拿大政府擁有，由加拿大通訊通訊公司（NORTEL）和加拿大無線電公司（TELECOM CANADA）合併而成。該公司於一九九一年九月一日成立，是加拿大政府擁有的一個獨立的通訊公司。該公司目前擁有加拿大通訊通訊公司（NORTEL）和加拿大無線電公司（TELECOM CANADA）的業務，並計劃在未來幾年內，將該公司的業務擴展到全球範圍。

加拿大通訊通訊公司，是加拿大政府擁有的一個獨立的通訊公司。該公司目前擁有加拿大通訊通訊公司（NORTEL）和加拿大無線電公司（TELECOM CANADA）的業務，並計劃在未來幾年內，將該公司的業務擴展到全球範圍。

With the Compliments  
共圖  
現達有限公司 致意  
(CONVIRON 康維倫人工氣候箱總代理)  
地址：香港德輔道中317號德大大廈1007室  
電話：INTERBRIDGE HONG KONG  
電傳：66140 IBC HX

ABITIBI-PRICE SALES CORPORATION TAI TAK PAPER CO., LTD.

新聞紙  
產量最多的國家—加拿大  
產量最多的紙廠—ABITIBI-PRICE  
Sales Corporation

大德紙行有限公司致意  
ABITIBI-PRICE SALES CORPORATION TAI TAK PAPER CO., LTD.

加拿大  
溫哥華(雪萊)學院  
SURREY COLLEGE OF  
GREATER VANCOUVER  
高中及大學預科學院  
現招收一九八二年春季新生  
校長：夏士榮教授(Professor Wayne Harsh)  
B.A., M.A., P.H.D., U.C. Berkeley 前任美  
國富布萊特基金會教授，長期任職於美  
國加州大學。近年更被委派為駐香港中  
文大學之加州大學學生輔導處主任。  
註冊主任(香港及東南亞地區)：鄭陳蔚芳女  
士(MRS. W.F. Chen Chang) B.A., Dip.  
TEFL, B.Ed., M.L.S., 加拿大認可教師。  
升學指導：有本地兩間大學之教授為導師，為學生提供升學指導。  
國：自設自備的宿舍與校園，環境優美，充分滿足學生生活活動之  
需要。  
香港辦事處：九龍金巴利(25號) (美蘭中心對面) 長利商業大廈1501室  
電話：3-7210133 傳真：3-7210133  
加拿大辦事處：2393 KFLTD HX

加拿大國營鐵路公司  
與中國加強陸路聯運  
加拿大國營鐵路公司，是加拿大政府擁有的一個獨立的通訊公司。該公司目前擁有加拿大通訊通訊公司（NORTEL）和加拿大無線電公司（TELECOM CANADA）的業務，並計劃在未來幾年內，將該公司的業務擴展到全球範圍。

<p>狗強狗力 最新速效男性補藥 強力雄實 令你轉弱為強！ 效力強大！奏效迅速！ 藥力持久！無副作用！ 國貨公司、藥行有售 經銷處：華昌行、偉利公司 電話：3-883309, 886778</p>	<p>廣東藤傢俬 款多式新、價廉物美 家居酒店一切高貴場所全 套藤製傢俬歡迎來樣設計定做 華豐、裕華、中僑國貨公司有售 國內憑單提貨 手續簡便數量不限歡迎選購自帶均可 國內批發地熱廣州、江門市 香港新記行 九龍深水埗欽州街56號B地下，電話：3-870571</p>	<p>古方名藥 特製 小金丹 功能：散結消腫、化癥止痛、適用 于各種癰、腫、癰、癰、癰、癰 中國廣州製藥工業公司 正豐國產藥品有限公司 經營 電話：5-748413、754032</p>	<p>國貨介紹專欄 如惠刊廣告 請電五十七四六三二一四</p>
<p>男、女、童尼龍襪 質地好 花色多 港九各處均有 歡迎批發、出口 德泰有限公司 香港中環皇后大道中一號十一樓 電話：5-473286-7</p>	<p>石斛 明目近視丸 假性近視 視力衰退 白內障及 青光眼 國貨公司、藥行有售 中國廣州製藥工業公司 經銷處：華昌行 電話：5-701751</p>	<p>腰片 補虛、活血、止痛！ 杜仲、當歸、狗脊、天麻、 牛七、續斷、補骨脂。 名貴中藥精煉 功效與眾不同 國貨公司、藥行有售 中國廣州製藥工業公司 正南行有限公司經銷 電話：5-762622</p>	<p>克癬 藥膏 治一切皮膚病 國貨公司、藥行有售 中國廣州製藥工業公司 正南行有限公司經銷 電話：5-405360</p>
<p>古方名藥 磁珠丸 白內障、飛蚊症療效顯著 根據古代傳統秘方，對視物模糊、 力衰退及白內障、青光眼、飛蚊症等患者， 可制止視力衰退，並有改善視力之療效， 效果顯著。 國貨公司、藥行有售 中國廣州製藥工業公司 經銷處：華昌行 電話：5-701751</p>	<p>清秀 減肥茶 一功效一 治口臭、便秘、 積滯、降低血脂、 排除脂肪、減少油 脂。 國貨公司、藥行有售 中國廣州製藥工業公司 正南行有限公司經銷 電話：5-405360</p>	<p>克癬 藥膏 治一切皮膚病 國貨公司、藥行有售 中國廣州製藥工業公司 正南行有限公司經銷 電話：5-405360</p>	<p>國貨介紹專欄 如惠刊廣告 請電五十七四六三二一四</p>